Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2014-2019

Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

2017/0237(COD)

5.6.2018

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ

της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών

προς την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού

σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών των σιδηροδρομικών μεταφορών (αναδιατύπωση)
(COM(2017)0548 – C8-0324/2017 – 2017/0237(COD))

Συντάκτης γνωμοδότησης: Dennis de Jong

PA_Legam

ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ

Τον Σεπτέμβριο 2017 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή υπέβαλε πρόταση για την αναδιατύπωση του ευρωπαϊκού κανονισμού για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών (κανονισμός (ΕΚ) 1371/2007). Ο συντάκτης της γνωμοδότησης είναι της άποψης ότι οι σιδηροδρομικές μετακινήσεις πρέπει να καταστούν πιο ελκυστικές για τους καταναλωτές με το να ενισχυθούν οι απαιτήσεις πληροφόρησης για τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, η ασφάλεια δικαίου για τους επιβάτες των σιδηροδρομικών γραμμών και η προσβασιμότητα των σιδηροδρομικών μεταφορών για τα άτομα με αναπηρίες ή με μειωμένη κινητικότητα. Μολονότι η πρόταση της Επιτροπής περιέχει μια σειρά από σημαντικές βελτιώσεις, ο συντάκτης της γνωμοδότησης είναι της γνώμης ότι πρέπει να τεθούν πιο φιλόδοξοι στόχοι σε ορισμένους τομείς της αναδιατύπωσης, έτσι ώστε οι επιβάτες σιδηροδρομικών γραμμών να προστατεύονται και να ενημερώνονται καλύτερα πριν, κατά τη διάρκεια και μετά το ταξίδι τους.

Ανωτέρα βία και αποζημίωση

Μετά τη θέσπιση ρήτρας «ανωτέρας βίας» στον κανονισμό για τα δικαιώματα των επιβατών αεροπορικών μεταφορών, η Επιτροπή προτείνει να προστεθεί ειδική ρήτρα στον κανονισμό για τα δικαιώματα των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών. Η ρήτρα αυτή ορίζει ότι οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις δεν υπέχουν την υποχρέωση να καταβάλλουν αποζημίωση όταν επικρατούν ακραίες καιρικές συνθήκες ή επέρχονται μεγάλες φυσικές καταστροφές. Ωστόσο, οι σιδηροδρομικές και οι αεροπορικές μεταφορές δεν είναι συγκρίσιμες. Επιπλέον, μια ρήτρα τέτοιου είδους δεν είναι αρκετά ακριβής, ώστε να αποφεύγονται μελλοντικές διαφορές. Επομένως, ο συντάκτης της γνωμοδότησης προτείνει τη διαγραφή της εν λόγω ρήτρας. Επιπλέον, προτείνει να επεκταθούν οι κανόνες σχετικά με την αποζημίωση κομίστρου, προτείνοντας ένα σύστημα αποζημίωσης για τα τρένα υψηλής ταχύτητας, το οποίο θα παρέχει στους επιβάτες το δικαίωμα να διεκδικούν αποζημίωση όταν υφίστανται καθυστέρηση 45 λεπτών και άνω.

Ενημέρωση, υπηρεσίες και συνδρομή

Όταν οι επιβάτες αγοράζουν σιδηροδρομικά εισιτήρια έρχονται πολύ συχνά αντιμέτωποι με ασαφείς όρους. Ιδίως σε περίπτωση πολλαπλών φορέων εκμετάλλευσης κατά τη διάρκεια ενός ταξιδιού, οι επιβάτες αντιμετωπίζουν διαφοροποιήσεις στην τιμολόγηση των εισιτηρίων, την προστασία σε περίπτωση συνδέσεων και τη συνδρομή. Η παρούσα γνωμοδότηση περιέχει συνεπώς σαφέστερο ορισμό του ενιαίου εισιτηρίου απευθείας μεταφοράς και πρόταση δημιουργίας επιγραμμικών διεπαφών προγραμματισμού (API) διαμέσου των οποίων οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα παρέχουν πρόσβαση χωρίς διακρίσεις σε όλες τις ταξιδιωτικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων σχετικά με τη λειτουργία, τα ωράρια και τους ναύλους σε πραγματικό χρόνο. Για να είναι οι επιβάτες σε θέση να αποφασίζουν μετά λόγου γνώσεως όταν αγοράζουν εισιτήρια, θεσπίζεται κανόνας βάσει του οποίου οι πωλητές εισιτηρίων και οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις έχουν την υποχρέωση να ενημερώνουν τους επιβάτες κάθε φορά που υπάρχει σημαντική απόκλιση μεταξύ της τιμής του λεγόμενου ενιαίου εισιτηρίου και του αθροίσματος των τιμών των επιμέρους εισιτηρίων όταν αγοράζονται χωριστά από τους διαφόρους φορείς εκμετάλλευσης.

Άτομα με αναπηρίες και άτομα με μειωμένη κινητικότητα

Η πρόταση της Επιτροπής περιέχει ορισμένες βελτιώσεις ως προς την επίτευξη του στόχου να καταστούν οι ευρωπαϊκές σιδηροδρομικές μεταφορές περισσότερο προσβάσιμες για τα άτομα με αναπηρία και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα. Ωστόσο, δεν έχει επιλυθεί το σημαντικότερο πρόβλημα που αντιμετωπίζουν τα άτομα αυτά, δηλαδή η υποχρέωση κοινοποίησης 48 ώρες πριν το ταξίδι τους, προκειμένου να τους παρασχεθεί η απαραίτητη συνδρομή. Τούτο μειώνει δραστικά την κινητικότητα και την ελευθερία των ατόμων με αναπηρία ή μειωμένη κινητικότητα και δεν συνάδει με το άρθρο 9 της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα των Ατόμων με Αναπηρία (UNCRPD), σύμφωνα με την οποία πρέπει να επιτευχθεί η δυνατότητα των ατόμων αυτών να ταξιδεύουν αυτόνομα, με δική τους πρωτοβουλία και χωρίς παροχή συνδρομής. Ορισμένα κράτη μέλη διαθέτουν ήδη ένα λειτουργικό σύστημα, στο οποίο η προθεσμία για την υποχρέωση κοινοποίησης είναι πολύ βραχύτερη. Ο συντάκτης της παρούσας προτείνει λοιπόν να τροποποιηθεί η πρόταση της Επιτροπής ώστε να προβλέπονται 24 και όχι 48 ώρες σε μικρούς σταθμούς και δυνατότητα ταξιδιού χωρίς κράτηση *("turn up and go")* σε μεγαλύτερους και καλύτερα επανδρωμένους σταθμούς. Άλλες προτάσεις για να καταστούν τα ταξίδια με τρένο πιο προσβάσιμα περιλαμβάνουν τη διευκόλυνση της ενημέρωσης μέσω διαδικτύου ή μέσω διαύλων ενημέρωσης που θα διαχειρίζεται το προσωπικό, και την υποχρέωση των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων να καθιστούν άμεσα διαθέσιμες σε προσβάσιμη μορφή τις πληροφορίες σχετικά με τη διακοπή παροχής υπηρεσιών.

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ

Η Επιτροπή Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών καλεί την Επιτροπή Μεταφορών και Τουρισμού, που είναι αρμόδια επί της ουσίας, να λάβει υπόψη της τις ακόλουθες τροπολογίες:

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Παρά τη σημαντική πρόοδο που έχει σημειωθεί στην Ένωση ως προς την προστασία των καταναλωτών, χρειάζεται περαιτέρω βελτίωση της προστασίας των δικαιωμάτων των επιβατών των σιδηροδρομικών μεταφορών.	(3) Παρά τη σημαντική πρόοδο που έχει σημειωθεί στην Ένωση ως προς την προστασία των καταναλωτών, χρειάζεται περαιτέρω βελτίωση της προστασίας των δικαιωμάτων των επιβατών των σιδηροδρομικών μεταφορών***, καθώς και μέριμνα ώστε να αποζημιώνονται αυτοί για οποιεσδήποτε καθυστερήσεις, ακυρώσεις και υλικές ζημίες.***

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Η χορήγηση των ίδιων δικαιωμάτων στους επιβάτες των διεθνών και των εσωτερικών σιδηροδρομικών μεταφορών αναμένεται ότι θα βελτιώσει το επίπεδο ***προστασίας των καταναλωτών*** στην Ένωση***, θα εξασφαλίσει ισότιμους όρους ανταγωνισμού για τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και θα διασφαλίσει ενιαίο επίπεδο δικαιωμάτων για τους επιβάτες.***	(5) Η χορήγηση των ίδιων δικαιωμάτων στους επιβάτες των διεθνών και των εσωτερικών σιδηροδρομικών μεταφορών αναμένεται ότι θα βελτιώσει το επίπεδο ***των δικαιωμάτων των επιβατών*** στην Ένωση ***και δη σε ό,τι αφορά την πρόσβασή τους σε πληροφόρηση και αποζημίωση σε περίπτωση καθυστέρησης ή ακύρωσης. Οι επιβάτες πρέπει να λαμβάνουν όσο το δυνατόν ακριβέστερες πληροφορίες σχετικά με τα δικαιώματά τους.***

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(6) ***Οι υπηρεσίες αστικών, προαστιακών και περιφερειακών σιδηροδρομικών μεταφορών*** είναι διαφορετικού χαρακτήρα από τις υπηρεσίες υπεραστικών σιδηροδρομικών μεταφορών. Πρέπει, επομένως, να επιτραπεί στα κράτη μέλη να εξαιρούν από ορισμένες διατάξεις για τα δικαιώματα των επιβατών ***τις υπηρεσίες αστικών, προαστιακών και περιφερειακών σιδηροδρομικών μεταφορών*** που δεν διέρχονται από σύνορα εντός της Ένωσης.	(6) ***Μετρό, τραμ και άλλα ελαφρά σιδηροδρομικά συστήματα μεταφοράς επιβατών*** είναι διαφορετικού χαρακτήρα από τις υπηρεσίες υπεραστικών σιδηροδρομικών μεταφορών. Πρέπει, επομένως, να επιτραπεί στα κράτη μέλη να εξαιρούν από ορισμένες διατάξεις για τα δικαιώματα των επιβατών ***μετρό, τραμ και άλλα ελαφρά σιδηροδρομικά συστήματα μεταφοράς επιβατών*** που δεν διέρχονται από σύνορα εντός της Ένωσης.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Τα δικαιώματα των ***χρηστών σιδηροδρομικών υπηρεσιών*** περιλαμβάνουν τη λήψη πληροφοριών σχετικά με τις παρεχόμενες υπηρεσίες, ***τόσο*** πριν ***από*** το ταξίδι ***όσο και κατά τη διάρκειά του. Όταν αυτό είναι δυνατόν, οι*** σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***και*** οι πωλητές εισιτηρίων θα πρέπει να παρέχουν τις πληροφορίες αυτές εκ των προτέρων και ***το ταχύτερο δυνατόν***. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται σε προσιτές μορφές για τα άτομα με αναπηρίες ή τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα.	(9) Τα δικαιώματα των ***καταναλωτών στις σιδηροδρομικές υπηρεσίες*** περιλαμβάνουν τη λήψη πληροφοριών σχετικά με ***όλες*** τις ***διαθέσιμες σιδηροδρομικές επιλογές και*** παρεχόμενες υπηρεσίες, πριν, ***κατά και μετά*** το ταξίδι. ***Οι*** σιδηροδρομικές επιχειρήσεις***,*** οι πωλητές εισιτηρίων ***και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες*** θα πρέπει να παρέχουν τις πληροφορίες αυτές εκ των προτέρων και ***σε πραγματικό χρόνο***. Οι εν λόγω πληροφορίες θα πρέπει να παρέχονται σε προσιτές μορφές για τα άτομα με αναπηρίες ***και*** τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα ***και θα πρέπει να δημοσιοποιούνται.***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(9α) Καλά ανεπτυγμένα συστήματα πολυτροπικών επιβατικών μεταφορών θα βοηθήσουν στην επίτευξη των κλιματικών στόχων. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις οφείλουν συνεπώς να προβάλλουν και συνδυασμούς με άλλα μεταφορικά μέσα ούτως ώστε οι καταναλωτές να ενημερώνονται σχετικά προτού πραγματοποιήσουν την κράτηση του εισιτηρίου τους.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αναφέρεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Η απαίτηση παροχής πρόσβασης σε ταξιδιωτικές πληροφορίες χωρίς διακρίσεις περιλαμβάνει πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο σχετικά με τη λειτουργία, τα ωράρια, τις διατροπικές συνδέσεις, τη διαθεσιμότητα θέσεων, τις τιμές εισιτηρίων και ναύλων, τις υποχρεωτικές κρατήσεις και οποιουσδήποτε άλλους ισχύοντες όρους. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις οφείλουν να δίνουν σε όλους τους ταξιδιωτικούς πράκτορες και πωλητές εισιτηρίων τη δυνατότητα να συνάπτουν επιτυχώς συμβάσεις μεταφοράς με σκοπό την έκδοση εισιτηρίων και ενιαίων εισιτηρίων, την πραγματοποίηση κρατήσεων και άλλων εμπορικών προσφορών, όπως είναι τα εισιτήρια με μεταφορά ποδηλάτου ή αποσκευών μεγάλου όγκου, οποτεδήποτε χρειάζεται. Με τον τρόπο αυτό γίνεται το ταξίδι πιο προσιτό στους επιβάτες και τους παρέχεται ποικιλία ταξιδιωτικών δυνατοτήτων ταξιδιού και ναύλων για να επιλέξουν.

Αιτιολόγηση

Σχετίζεται με την αιτιολογική σκέψη 12 που είναι τμήμα της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12β) Όταν οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις παρέχουν πρόσβαση σε ταξιδιωτικές πληροφορίες ή σε συστήματα κρατήσεων μέσω διεπαφών προγραμματισμού εφαρμογών (API),

	οφείλουν να μεριμνούν ώστε τα API να χρησιμοποιούν ανοικτά πρότυπα, ευρέως χρησιμοποιούμενα πρωτόκολλα και μηχαναγνώσιμους μορφότυπους. Όταν δεν υπάρχουν πρότυπα, πρωτόκολλα ή μορφότυποι τέτοιου είδους, οφείλουν να χρησιμοποιούν ανοικτές διαδικασίες τεκμηρίωσης, ανάπτυξης και τυποποίησης για τη δημιουργία προτύπων, πρωτοκόλλων ή μορφοτύπων. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις οφείλουν να εξασφαλίζουν δωρεάν πρόσβαση στα ανωτέρω.

Αιτιολόγηση

Σχετίζεται με την αιτιολογική σκέψη 12 που είναι τμήμα της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12γ) Όταν θεσπίζονται τεχνικά μέτρα που εμποδίζουν ή δυσχεραίνουν την ταξιδιωτική πληροφόρηση ορισμένων από δημόσια διαθέσιμες πηγές άλλων από τις διεπαφές προγραμματισμού εφαρμογών, όπως είναι οι ιστότοποί τους, τούτο πρέπει να θεωρείται ως εισαγωγή διακρίσεων.

Αιτιολόγηση

Σχετίζεται με την αιτιολογική σκέψη 12 που είναι τμήμα της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(13) Η αυξανόμενη δημοτικότητα της ποδηλασίας στην Ένωση επηρεάζει συνολικά την κινητικότητα και τον τουρισμό. Η αύξηση της συνδυαστικής	(13) Η αυξανόμενη δημοτικότητα της ποδηλασίας στην Ένωση επηρεάζει συνολικά την κινητικότητα και τον τουρισμό. Η αύξηση της συνδυαστικής

χρήσης σιδηροδρόμων και ποδηλάτου στην κατανομή του μεριδίου των τρόπων μεταφοράς μειώνει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των μεταφορών. Συνεπώς, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις πρέπει να διευκολύνουν όσο το δυνατόν περισσότερο τον συνδυασμό μετακίνησης με ποδήλατο και τρένο, ***επιτρέποντας*** ιδίως ***τη*** μεταφορά ποδηλάτων εντός των αμαξοστοιχιών.	χρήσης σιδηροδρόμων και ποδηλάτου στην κατανομή του μεριδίου των τρόπων μεταφοράς μειώνει τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των μεταφορών. Συνεπώς, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις πρέπει να διευκολύνουν όσο το δυνατόν περισσότερο τον συνδυασμό μετακίνησης με ποδήλατο και τρένο, ***προβλέποντας*** ιδίως ***επαρκείς υποδομές για την ασφαλή*** μεταφορά ποδηλάτων εντός των αμαξοστοιχιών ***όλων των τύπων, συμπεριλαμβανομένων των μεγάλων αποστάσεων και των διασυνοριακών.***

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 13 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(13α) Η μεταφορά ποδηλάτων επί των αμαξοστοιχιών πρέπει να απορρίπτεται ή να περιορίζεται αποκλειστικά και μόνο για δεόντως αιτιολογημένους λόγους ασφάλειας. Τέτοιοι λόγοι πρέπει να έχουν σχέση με την ασφάλεια των επιβατών και να αφορούν ιδίως τη διατήρηση ανεμπόδιστων των εξόδων κινδύνου και την αποφυγή οποιασδήποτε σωματικής βλάβης για τους επιβάτες.

Αιτιολόγηση

Σχετίζεται με την αιτιολογική σκέψη 13 που είναι τμήμα της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) ***Οι σιδηροδρομικές*** επιχειρήσεις θα πρέπει να διευκολύνουν τη μετάβαση των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών από φορέα εκμετάλλευσης σε άλλον με έκδοση ενιαίων εισιτηρίων***, οποτεδήποτε***	(14) ***Σιδηροδρομικές*** επιχειρήσεις***, πωλητές εισιτηρίων και ταξιδιωτικοί πράκτορες*** θα πρέπει να διευκολύνουν τη μετάβαση των επιβατών σιδηροδρομικών γραμμών από φορέα εκμετάλλευσης σε

υπάρχει δυνατότητα.	άλλον με έκδοση ενιαίων εισιτηρίων. ***Θα πρέπει να διευκρινίζουν σαφώς τις περιπτώσεις κατά τις οποίες οι τιμές των ενιαίων εισιτηρίων διαφέρουν σημαντικά από τις τιμές των εισιτηρίων που αγοράζονται χωριστά. Κατά την έκδοση ενιαίων εισιτηρίων θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη ότι θα πρέπει ο επιβάτης να διαθέτει επαρκή χρόνο για να μεταβεί από το ένα μέσο στο άλλο.***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με την τροπολογία επί του άρθρου 17 παράγραφος 8 που αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Με βάση τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες και για να έχουν τα άτομα με αναπηρίες και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα δυνατότητες σιδηροδρομικής μετακίνησης συγκρίσιμες με εκείνες των άλλων πολιτών, πρέπει να θεσπισθούν κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων και την παροχή συνδρομής κατά τη διάρκεια της μετακίνησής τους. Τα άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα, ανεξαρτήτως αν αυτή οφείλεται σε αναπηρία, στην ηλικία τους ή σε οποιονδήποτε άλλο παράγοντα, έχουν το ίδιο δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και ίσης μεταχείρισης με τους άλλους πολίτες. Μεταξύ άλλων, ειδική μέριμνα θα πρέπει να δίδεται στην παροχή πληροφοριών σε άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης σε σιδηροδρομικές υπηρεσίες, τις συνθήκες πρόσβασης στους συρμούς και τις διευκολύνσεις εντός της αμαξοστοιχίας. Για την καλύτερη ενημέρωση των	(15) Με βάση τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα των ατόμων με αναπηρίες και για να έχουν τα άτομα με αναπηρίες και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα δυνατότητες σιδηροδρομικής μετακίνησης συγκρίσιμες με εκείνες των άλλων πολιτών, πρέπει να θεσπισθούν κανόνες για την απαγόρευση των διακρίσεων και την παροχή συνδρομής ***πριν και*** κατά τη διάρκεια της μετακίνησής τους. Τα άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα, ανεξαρτήτως αν αυτή οφείλεται σε αναπηρία, στην ηλικία τους ή σε οποιονδήποτε άλλο παράγοντα, έχουν το ίδιο δικαίωμα ελεύθερης κυκλοφορίας και ίσης μεταχείρισης με τους άλλους πολίτες. Μεταξύ άλλων, ειδική μέριμνα θα πρέπει να δίδεται στην παροχή πληροφοριών σε άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης σε σιδηροδρομικές υπηρεσίες, τις συνθήκες πρόσβασης στους συρμούς και τις διευκολύνσεις εντός της αμαξοστοιχίας. Για την καλύτερη

επιβατών με αισθητηριακές ανεπάρκειες σχετικά με καθυστερήσεις, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οπτικοακουστικά συστήματα, κατά περίπτωση. Τα άτομα με αναπηρία και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα θα πρέπει να μπορούν να αγοράζουν εισιτήρια επί της αμαξοστοιχίας χωρίς επιπλέον επιβάρυνση. Το προσωπικό θα πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, ιδίως όταν τους παρέχουν συνδρομή. Για να διασφαλισθούν ισότιμες συνθήκες μετακίνησης, θα πρέπει στα άτομα αυτά να παρέχεται συνδρομή στους σταθμούς και εντός της αμαξοστοιχίας πάντοτε κατά τη λειτουργία των τρένων και όχι μόνον ορισμένες ώρες της ημέρας.	ενημέρωση των επιβατών με αισθητηριακές ανεπάρκειες σχετικά με καθυστερήσεις, θα πρέπει να χρησιμοποιούνται οπτικοακουστικά συστήματα, κατά περίπτωση. Τα άτομα με αναπηρία και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα θα πρέπει να μπορούν να αγοράζουν εισιτήρια επί της αμαξοστοιχίας χωρίς επιπλέον επιβάρυνση ***όταν δεν υπάρχει άλλος τρόπος αγοράς εισιτηρίων εκ των προτέρων***. Το προσωπικό θα πρέπει να είναι κατάλληλα εκπαιδευμένο για να ανταποκρίνεται στις ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, ιδίως όταν τους παρέχουν συνδρομή. Για να διασφαλισθούν ισότιμες συνθήκες μετακίνησης, θα πρέπει στα άτομα αυτά να παρέχεται ***δωρεάν*** συνδρομή στους σταθμούς και εντός της αμαξοστοιχίας πάντοτε κατά τη λειτουργία των τρένων και όχι μόνον ορισμένες ώρες της ημέρας.

Αιτιολόγηση

Δεν είναι πάντα δυνατή η αγορά εισιτηρίου επί της αμαξοστοιχίας. Δεν διαθέτουν όλα τα τραίνα προσωπικό που πωλεί εισιτήρια. Απαιτούνται συνεπώς σαφείς κανόνες για την κάλυψη και αυτού του ενδεχομένου. Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 10 παράγραφος 5 που αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι επιχειρήσεις διαχείρισης των σταθμών θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, συμμορφούμενες προς τις ΤΠΔ για άτομα με μειωμένη κινητικότητα. Επιπλέον, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της Ένωσης για τις δημόσιες συμβάσεις, και ιδίως την οδηγία 2014/24/ΕΕ του	(16) Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι επιχειρήσεις διαχείρισης των σταθμών θα πρέπει να λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, συμμορφούμενες προς τις ΤΠΔ για άτομα με μειωμένη κινητικότητα ***και την οδηγία XXX κατά τη συμπλήρωση των ΤΠΔ.*** Επιπλέον, σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις της Ένωσης για τις δημόσιες

Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[26], όλα τα κτίρια και όλο το τροχαίο υλικό θα πρέπει να καθίστανται προσβάσιμα κατά τη αγορά ή την κατασκευή ή τις εργασίες μείζονος ανακαίνισής τους, με τη σταδιακή εξάλειψη φυσικών εμποδίων και λειτουργικών ελλείψεων.	συμβάσεις, και ιδίως την οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[26], όλα τα κτίρια και όλο το τροχαίο υλικό θα πρέπει να καθίστανται προσβάσιμα κατά τη αγορά ή την κατασκευή ή τις εργασίες μείζονος ανακαίνισής τους, με τη σταδιακή εξάλειψη φυσικών εμποδίων και λειτουργικών ελλείψεων.
[26] Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).	[26] Οδηγία 2014/24/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 26ης Φεβρουαρίου 2014, σχετικά με τις δημόσιες προμήθειες και την κατάργηση της οδηγίας 2004/18/ΕΚ (ΕΕ L 94 της 28.3.2014, σ. 65).

Αιτιολόγηση

Όταν οι απαιτήσεις περί πρόσβασης δεν καλύπτονται από πράξεις ΤΠΔ, τότε εφαρμόζεται η ευρωπαϊκή πράξη για την προσβασιμότητα (οδηγία XXX). Στόχος της οδηγίας XXX είναι να συμπληρώσει την υφιστάμενη τομεακή νομοθεσία της Ένωσης καλύπτοντας πτυχές που δεν καλύπτονται ακόμη από αυτή τη νομοθεσία.

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Είναι σκόπιμο ο παρών κανονισμός να καθιερώσει σύστημα αποζημίωσης των επιβατών σε περίπτωση καθυστέρησης για την οποία ευθύνεται η επιχείρηση σιδηροδρόμων, στην ίδια βάση με το διεθνές σύστημα που προβλέπει η COTIF και ειδικότερα με τους ενιαίους κανόνες της CIV που αφορούν τα δικαιώματα των επιβατών. Σε περίπτωση καθυστέρησης επιβατικής υπηρεσίας, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να παρέχουν στους επιβάτες αποζημίωση βασιζόμενη σε ποσοστό του αντιτίμου του εισιτηρίου.	(17) Είναι σκόπιμο ο παρών κανονισμός να καθιερώσει σύστημα αποζημίωσης των επιβατών σε περίπτωση καθυστέρησης για την οποία ευθύνεται η επιχείρηση σιδηροδρόμων, στην ίδια βάση με το διεθνές σύστημα που προβλέπει η COTIF και ειδικότερα με τους ενιαίους κανόνες της CIV που αφορούν τα δικαιώματα των επιβατών. ***Τα αγορασθέντα εισιτήρια θα πρέπει να είναι πλήρως επιστρεπτέα.*** Σε περίπτωση καθυστέρησης επιβατικής υπηρεσίας, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να παρέχουν στους επιβάτες αποζημίωση βασιζόμενη σε ποσοστό του αντιτίμου του εισιτηρίου ***που μπορεί να***

ανέλθει στο 100%.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να επιβάλλεται η υποχρεωτική ασφάλιση ή η εφαρμογή ισοδύναμων ρυθμίσεων για την ευθύνη τους έναντι επιβατών σιδηροδρομικών μεταφορών σε περίπτωση δυστυχήματος. Εφόσον τα κράτη μέλη καθορίζουν μέγιστη αποζημίωση για τον θάνατο ή τον τραυματισμό επιβατών, η εν λόγω αποζημίωση πρέπει να ισούται τουλάχιστον με την αποζημίωση που προβλέπεται στους ενιαίους κανόνες της CIV.	(18) Στις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να επιβάλλεται η υποχρεωτική ασφάλιση ή η εφαρμογή ισοδύναμων ρυθμίσεων για την ευθύνη τους έναντι επιβατών σιδηροδρομικών μεταφορών σε περίπτωση δυστυχήματος. Εφόσον τα κράτη μέλη καθορίζουν μέγιστη αποζημίωση για τον θάνατο ή τον τραυματισμό επιβατών, η εν λόγω αποζημίωση πρέπει να ισούται τουλάχιστον με την αποζημίωση που προβλέπεται στους ενιαίους κανόνες της CIV. ***Τα κράτη μέλη πρέπει να μπορούν να αυξήσουν το ποσό της αποζημίωσης για τον θάνατο ή τον τραυματισμό επιβατών ανά πάσα στιγμή.***

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Στα ατυχήματα κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνονται οποιεσδήποτε αρνητικές επιπτώσεις προκύπτουν για την υγεία των επιβατών από συνωστισμό στα διαμερίσματα των επιβατών των τραίνων, εξαιρουμένων των περιπτώσεων μεταφοράς επιβατών από επιβατικά τραίνα κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού. Στα ατυχήματα κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού θα πρέπει επίσης να συμπεριλαμβάνονται οποιεσδήποτε αρνητικές επιπτώσεις προκύπτουν για την

	υγεία των επιβατών από την έλλειψη, παράλειψη χρήσης ή μη λειτουργία των συστημάτων κλιματισμού και από τη συνεπαγόμενη θερμοκρασία ή ατμοσφαιρική υγρασία του αέρα που δημιουργούν αφόρητες συνθήκες για τους επιβάτες.

Αιτιολόγηση

Για να αποφύγουμε νομικά κενά εις βάρος του επιβάτη και πιο συγκεκριμένα - αλλά όχι μόνο - για να παραμείνουμε πιστοί στο πνεύμα των αιτιολογικών σκέψεων 3 και 5 του κανονισμού, κρίνουμε ότι πρέπει να τύχουν ρύθμισης και άλλες αρνητικές επιπτώσεις στην υγεία των επιβατών που προκύπτουν λόγω σφάλματος ή αβλεψίας του μεταφορέα και που μπορούν να εξισωθούν με ατυχήματα με την ευρεία έννοια.

Τροπολογία 17

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Σε περίπτωση καθυστέρησης, θα πρέπει να παρέχονται στους επιβάτες οι επιλογές συνέχισης της μεταφοράς τους ή αλλαγής δρομολογίου υπό συγκρίσιμες συνθήκες μεταφοράς. Οι ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα θα πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε υπόψη.	(20) Σε περίπτωση καθυστέρησης, θα πρέπει να παρέχονται στους επιβάτες οι επιλογές συνέχισης της μεταφοράς τους ή αλλαγής δρομολογίου υπό συγκρίσιμες συνθήκες μεταφοράς. Οι ανάγκες των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα ***ιδίως*** θα πρέπει να λαμβάνονται πάντοτε υπόψη.

Τροπολογία 18

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(21) Ωστόσο, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις δεν θα πρέπει να υποχρεούνται να καταβάλλουν αποζημίωση εάν μπορούν να αποδείξουν ότι η καθυστέρηση προκλήθηκε από δυσμενείς καιρικές συνθήκες ή μεγάλες φυσικές καταστροφές που έθεταν σε	***διαγράφεται***

κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της υπηρεσίας. Τυχόν τέτοιο περιστατικό θα πρέπει να έχει τον χαρακτήρα έκτακτης φυσικής καταστροφής, σε αντιδιαστολή με τις φυσιολογικές εποχικές καιρικές συνθήκες, όπως οι φθινοπωρινές καταιγίδες ή οι συχνές πλημμύρες σε πόλεις λόγω παλίρροιας ή τήξης των χιόνων. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις θα πρέπει να αποδεικνύουν ότι δεν μπορούσαν να προβλέψουν ή να αποτρέψουν την καθυστέρηση, ακόμη και εάν είχαν λάβει όλα τα εύλογα μέτρα.

Τροπολογία 19

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 22

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(22) Σε συνεργασία με τους διαχειριστές υποδομών και τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμών πρέπει να καταρτίζουν σχέδια έκτακτης ανάγκης για να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις μεγάλης διακοπής της κυκλοφορίας παρέχοντας στους καθηλωμένους επιβάτες κατάλληλη πληροφόρηση και φροντίδα.	(22) Σε συνεργασία με τους διαχειριστές υποδομών και τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμών πρέπει να καταρτίζουν ***και να δημοσιοποιούν*** σχέδια έκτακτης ανάγκης για να ελαχιστοποιούνται οι επιπτώσεις μεγάλης διακοπής της κυκλοφορίας παρέχοντας στους καθηλωμένους επιβάτες κατάλληλη πληροφόρηση και φροντίδα.

Τροπολογία 20

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 23

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(23) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να περιορίζει τα δικαιώματα των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων να αξιώνουν αποζημίωση από οποιοδήποτε πρόσωπο, καθώς και από τρίτο μέρος***, σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο.***	(23) Ο παρών κανονισμός δεν θα πρέπει να περιορίζει τα δικαιώματα των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων***, των πωλητών εισιτηρίων, των σιδηροδρομικών σταθμών και των διαχειριστών υποδομών*** να αξιώνουν ***κατά περίπτωση*** αποζημίωση από οποιοδήποτε πρόσωπο, καθώς και από τρίτο μέρος***, προκειμένου να τηρήσουν τις***

υποχρεώσεις τους προς τους επιβάτες που απορρέουν από τον παρόντα κανονισμό.

Τροπολογία 21

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 27

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(27) Οι επιβάτες σιδηροδρομικών μεταφορών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα υποβολής καταγγελιών σε κάθε συγκεκριμένη σιδηροδρομική επιχείρηση ***ή πωλητή εισιτηρίων*** για ό,τι αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που θεσπίζει ο παρών κανονισμός, καθώς και να δικαιούνται να τους δίνεται απάντηση εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.	(27) Οι επιβάτες σιδηροδρομικών μεταφορών θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα υποβολής καταγγελιών σε κάθε συγκεκριμένη σιδηροδρομική επιχείρηση***, πωλητή εισιτηρίων***, ***υπεύθυνο σιδηροδρομικού σταθμού ή διαχειριστή υποδομής*** για ό,τι αφορά τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις που θεσπίζει ο παρών κανονισμός, καθώς και να δικαιούνται να τους δίνεται απάντηση εντός εύλογου χρονικού διαστήματος.

Αιτιολόγηση

Όπως ορίζεται στο άρθρο 28 παράγραφος 2, οι επιβάτες σιδηροδρομικών μεταφορών μπορούν να υποβάλλουν καταγγελία σε κάθε εμπλεκόμενη σιδηροδρομική επιχείρηση, πωλητή εισιτηρίων, υπεύθυνο σταθμού ή διαχειριστή υποδομής.

Τροπολογία 22

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 28

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(28) Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμών θα πρέπει να καθορίζουν, να δημοσιοποιούν, να χειρίζονται και να παρακολουθούν πρότυπα ποιότητας των υπηρεσιών επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών.	(28) Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμών θα πρέπει να καθορίζουν, να δημοσιοποιούν, να χειρίζονται και να παρακολουθούν πρότυπα ποιότητας των υπηρεσιών επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών***, συμπεριλαμβανομένων προτύπων για άτομα με αναπηρίες και άτομα με μειωμένη κινητικότητα***.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία συνδέεται με την αιτιολογική σκέψη 15 όσον αφορά τη ΣΗΕΔΑΑ. Τα πρότυπα ποιότητας των υπηρεσιών θα πρέπει να περιλαμβάνουν επίσης τα άτομα με αναπηρίες και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Τροπολογία 23

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 29

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(29) Για να διατηρηθεί υψηλό το επίπεδο προστασίας των καταναλωτών στις σιδηροδρομικές μεταφορές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίσουν εθνικούς φορείς επιβολής οι οποίοι να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς και να επιβάλλουν τον παρόντα κανονισμό σε εθνική κλίμακα. Οι εν λόγω φορείς πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν ποικίλα μέτρα επιβολής. Οι επιβάτες πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλουν καταγγελία στους εν λόγω φορείς για παραβιάσεις του κανονισμού. Προκειμένου να διασφαλισθεί ικανοποιητική διεκπεραίωση των καταγγελιών αυτών, οι φορείς πρέπει επίσης να συνεργάζονται μεταξύ τους.	(29) Για να διατηρηθεί υψηλό το επίπεδο προστασίας των καταναλωτών στις σιδηροδρομικές μεταφορές, τα κράτη μέλη θα πρέπει να υποχρεούνται να ορίσουν εθνικούς φορείς επιβολής οι οποίοι να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς και να επιβάλλουν τον παρόντα κανονισμό σε εθνική κλίμακα. Οι εν λόγω φορείς πρέπει να είναι σε θέση να λαμβάνουν ποικίλα μέτρα επιβολής***, παρέχοντας στους επιβάτες τη δυνατότητα δεσμευτικής εναλλακτικής επίλυσης των διαφορών σύμφωνα με την οδηγία 2013/11/ΕΕ[1α].*** Οι επιβάτες πρέπει να είναι σε θέση να υποβάλλουν καταγγελία στους εν λόγω φορείς για παραβιάσεις του κανονισμού ***και να κάνουν χρήση της ηλεκτρονικής επίλυσης διαφορών που έχει θεσπιστεί βάσει του κανονισμού 524/2013/ΕΕ[1β] όπου έχει συμφωνηθεί αυτό. Θα πρέπει επίσης να προβλεφθεί η δυνατότητα υποβολής καταγγελιών εκ μέρους οργανώσεων που αντιπροσωπεύουν ομάδες επιβατών.*** Προκειμένου να διασφαλισθεί ικανοποιητική διεκπεραίωση των καταγγελιών αυτών, οι φορείς πρέπει επίσης να συνεργάζονται μεταξύ τους ***και ο παρών κανονισμός πρέπει να συνεχίσει να περιλαμβάνεται στο παράρτημα του κανονισμού 2017/2394/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[1γ]. Κάθε χρόνο, οι εθνικοί φορείς επιβολής δημοσιεύουν στους***

ιστοτόπους τους εκθέσεις με αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό και το είδος καταγγελιών που έλαβαν και λεπτομερείς περιγραφές των αποτελεσμάτων που είχαν οι ενέργειες επιβολής τους. Επιπλέον, οι εν λόγω εκθέσεις δημοσιεύονται στον ιστότοπο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

*[1α] **Οδηγία 2013/11/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 14).***

*[1β] **Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 524/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2013, για την ηλεκτρονική επίλυση καταναλωτικών διαφορών και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 και της οδηγίας 2009/22/ΕΚ (ΕΕ L 165 της 18.6.2013, σ. 1).***

*[1γ] **Κανονισμός (ΕΕ) 2017/2394 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2017, σχετικά με τη συνεργασία μεταξύ των εθνικών αρχών που είναι αρμόδιες για την επιβολή της νομοθεσίας για την προστασία των καταναλωτών και με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2006/2004 (ΕΕ L 345 της 27.12.2017, σ. 1).***

Τροπολογία 24

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 31

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(31) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κυρώσεις για παραβιάσεις του	(31) Τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κυρώσεις για παραβιάσεις του

παρόντος κανονισμού και να μεριμνούν για την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις, οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν την καταβολή αποζημίωσης στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο, θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές.	παρόντος κανονισμού και να μεριμνούν για την εφαρμογή τους. Οι κυρώσεις, οι οποίες μπορεί να περιλαμβάνουν την καταβολή αποζημίωσης στο ενδιαφερόμενο πρόσωπο, θα πρέπει να είναι αποτελεσματικές, αναλογικές και αποτρεπτικές ***και να περιλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, ελάχιστο πρόστιμο ή ποσοστό του ετήσιου κύκλου εργασιών της συναφούς επιχείρησης ή οργανισμού, όποιο από τα δύο ποσά είναι το υψηλότερο***.

Αιτιολόγηση

Η έλλειψη κατάλληλης διάταξης επιβολής ήταν ένας από τους βασικούς λόγους αναδιατύπωσης του παρόντος κανονισμού. Είναι, συνεπώς, ύψιστης σημασίας να διασφαλιστεί ότι οι κυρώσεις είναι αποτρεπτικές ώστε να αποθαρρυνθούν οι επιχειρήσεις από την παράκαμψη των διατάξεων του κανονισμού. Η τροπολογία συνδέεται επίσης άρρηκτα με άλλες τροπολογίες σχετικά με την επιβολή στο κεφάλαιο VII, συμπεριλαμβανομένων των τροπολογιών για την ενίσχυση των ικανοτήτων και της αποτελεσματικότητας των φορέων επιβολής και την παροχή συνδρομής στους επιβάτες για την υποβολή καταγγελιών.

Τροπολογία 25

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Αντικείμενο	Αντικείμενο ***και στόχοι***

Αιτιολόγηση

Ο αναδιατυπωμένος κανονισμός αναδιατυπώθηκε προκειμένου να εξισορροπηθούν η ενίσχυση των δικαιωμάτων των επιβατών σιδηροδρομικών μεταφορών και η ανάγκη να ληφθεί υπόψη γενικά το δημόσιο συμφέρον όσον αφορά την προώθηση του σιδηροδρόμου ως μέσου μεταφοράς. Οι στόχοι περιγράφονται στο άρθρο αυτό και πρέπει συνεπώς να εμφαίνονται στον τίτλο, διότι τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με άλλες τροπολογίες στο κείμενο και διότι αυτό επιτάσσει η καλή πρακτική σύνταξης νομοθετικών κειμένων.

Τροπολογία 26

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Με τον παρόντα κανονισμό ***θεσπίζονται*** κανόνες εφαρμοστέοι στις σιδηροδρομικές μεταφορές σχετικά με τα ακόλουθα:	***Προκειμένου να παρέχεται αποτελεσματική προστασία των επιβατών και να ενθαρρύνεται η σιδηροδρομική μετακίνηση, θεσπίζονται με*** τον παρόντα κανονισμό κανόνες εφαρμοστέοι στις σιδηροδρομικές μεταφορές σχετικά με τα ακόλουθα:

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση προηγούμενης τροπολογίας.

Τροπολογία 27

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) τα δικαιώματα των επιβατών σε περίπτωση ματαίωσης ή καθυστέρησης δρομολογίου·	δ) τα δικαιώματα των επιβατών ***και την αποζημίωση*** σε περίπτωση ***αναστάτωσης, όπως*** ματαίωσης ή καθυστέρησης δρομολογίου·

Τροπολογία 28

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) τις ελάχιστες πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους επιβάτες·	ε) τις ελάχιστες πληροφορίες που πρέπει να παρέχονται στους επιβάτες ***από σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, πωλητές εισιτηρίων και ταξιδιωτικούς πράκτορες κατά τρόπο ακριβή και έγκαιρο και σε προσβάσιμο μορφότυπο·***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή συνδέεται άρρηκτα με το κεφάλαιο ΙΙ ιδίως.

Τροπολογία 29

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο η

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
η) τη διεκπεραίωση των καταγγελιών·	η) ***τις κατάλληλες διαδικασίες για*** τη διεκπεραίωση των καταγγελιών·

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος του αναδιατυπωμένου κανονισμού για βελτιωμένη επιβολή της νομοθεσίας, είναι σημαντικό να μπορούν τόσο οι καταναλωτές όσο και οι εθνικοί φορείς επιβολής να βασίζονται σε αξιόπιστες διαδικασίες που διευκολύνουν την ευχερέστερη και εγκαιρότερη διεκπεραίωση των καταγγελιών. Η παρούσα τροπολογία είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τις τροπολογίες στο κεφάλαιο VII ιδίως.

Τροπολογία 30

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ***αστικών, προαστιακών και περιφερειακών επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών*** που αναφέρονται στην οδηγία 2012/34/ΕΕ***, εξαιρουμένων των διασυνοριακών υπηρεσιών εντός της Ένωσης***·	α) ***τις υπηρεσίες μετρό, τραμ και άλλων ελαφρών σιδηροδρομικών συστημάτων μεταφοράς επιβατών*** που αναφέρονται στην οδηγία 2012/34/ΕΕ ***και διευκρινίζονται περαιτέρω στην οδηγία 2016/797/ΕΕ***·

Τροπολογία 31

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) τις υπηρεσίες διεθνών επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών, σημαντικό μέρος των οποίων, καθώς και τουλάχιστον μία τακτική στάση σε σταθμό, εκτελείται εκτός της Ένωσης, ***υπό την προϋπόθεση ότι τα δικαιώματα των επιβατών διασφαλίζονται επαρκώς με βάση το***	β) τις υπηρεσίες διεθνών επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών, σημαντικό μέρος των οποίων, καθώς και τουλάχιστον μία τακτική στάση σε σταθμό, εκτελείται εκτός της Ένωσης, ***μόνο για το τμήμα που δεν*** εκτελείται στην επικράτεια του κράτους μέλους που χορηγεί την εξαίρεση·

οικείο εθνικό δίκαιο στην επικράτεια του κράτους μέλους που χορηγεί την εξαίρεση**.**

Τροπολογία 32

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β α) τις επιβατικές σιδηροδρομικές υπηρεσίες που χρησιμοποιούν οχήματα που προορίζονται αποκλειστικά και μόνον για ιστορική ή τουριστική χρήση.

Τροπολογία 33

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τις εξαιρέσεις που χορηγούν σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχεία α) ***και*** β) ***και για την επάρκεια του οικείου εθνικού δικαίου στην επικράτειά τους για τους σκοπούς της παραγράφου 2 στοιχείο β).***	3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τη χορήγηση εξαιρέσεων σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχεία α)**,** β) ***και βα).***

Τροπολογία 34

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Τα άρθρα ***5, 10, 11 και 25*** και το κεφάλαιο V εφαρμόζονται σε όλες τις υπηρεσίες επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καθώς και στις υπηρεσίες που εξαιρούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 ***στοιχεία α) και*** β).	4. Τα άρθρα ***4, 5, 6, 7, 11 και 12*** και το κεφάλαιο V εφαρμόζονται σε όλες τις υπηρεσίες επιβατικών ***σιδηροδρομικών μεταφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, καθώς και στις υπηρεσίες που εξαιρούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 στοιχεία α) και β) του παρόντος***

	άρθρου. Τα άρθρα 10 και 12 εφαρμόζονται σε όλες τις υπηρεσίες επιβατικών σιδηροδρομικών μεταφορών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ***του παρόντος άρθρου***, καθώς και στις υπηρεσίες που εξαιρούνται σύμφωνα με την παράγραφο 2 ***στοιχείο*** β) ***του παρόντος άρθρου***.

Τροπολογία 35

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) «πωλητής εισιτηρίων»: κάθε πωλητής υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς που συνάπτει συμβάσεις μεταφοράς και πωλεί εισιτήρια εξ ονόματος ***σιδηροδρομικής επιχείρησης*** ή για ίδιο λογαριασμό·	(5) «πωλητής εισιτηρίων»: κάθε πωλητής υπηρεσιών σιδηροδρομικής μεταφοράς που συνάπτει συμβάσεις μεταφοράς και πωλεί εισιτήρια ***και ενιαία εισιτήρια*** εξ ονόματος ***μίας ή περισσοτέρων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων*** ή για ίδιο λογαριασμό·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 6, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 36

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) «εισιτήριο»: έγκυρο αποδεικτικό στοιχείο που δίνει στον επιβάτη δικαίωμα σιδηροδρομικής μεταφοράς ανεξαρτήτως μορφής, όπως έντυπο, ηλεκτρονικό εισιτήριο, έξυπνη κάρτα ή ταξιδιωτική κάρτα·

Αιτιολόγηση

Τα εισιτήρια μπορεί να έχουν διάφορες μορφές, ιδίως όπως εξελίσσονται οι επιγραμμικές πλατφόρμες. Πρέπει λοιπόν να αποσαφηνιστεί η εγκυρότητα του αποδεικτικού στοιχείου που επιτρέπει στον επιβάτη να χρησιμοποιήσει σιδηροδρομική μεταφορά δεν εξαρτάται από τη

μορφή του.

Τροπολογία 37

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) «ενιαίο εισιτήριο» εισιτήριο ή εισιτήρια που αντιπροσωπεύουν ***ενιαία σύμβαση μεταφοράς για την παροχή διαδοχικών σιδηροδρομικών υπηρεσιών*** από μια ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις·	(8) «ενιαίο εισιτήριο»***:*** εισιτήριο ή ***χωριστά*** εισιτήρια που αντιπροσωπεύουν ***διαδοχικές σιδηροδρομικές υπηρεσίες*** από μια ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***και αγοράστηκαν από τον ίδιο πωλητή εισιτηρίων, τον ίδιο ταξιδιωτικό πράκτορα ή την ίδια σιδηροδρομική επιχείρηση για διαδρομή από άκρη σε άκρη·***

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 6, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 38

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) «ταξίδι»: η μεταφορά επιβάτη από σταθμό αναχώρησης σε σταθμό άφιξης ***βάσει ενιαίας σύμβασης μεταφοράς***·	(10) «ταξίδι»: η μεταφορά επιβάτη από σταθμό αναχώρησης σε σταθμό άφιξης·

Τροπολογία 39

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(10α) «βέλτιστη απλή σιδηροδρομική διαδρομή»: η βέλτιστη (για παράδειγμα η φτηνότερη, ταχύτερη ή βολικότερη) σιδηροδρομική διαδρομή απλής

	μετάβασης μεταξύ δύο οποιωνδήποτε σιδηροδρομικών σταθμών (αμφοτέρων εντός κράτους μέλους και εντός των εσωτερικών συνόρων της Ένωσης) που μπορεί να περιλαμβάνει μία, δύο ή περισσότερες διαδοχικές σιδηροδρομικές υπηρεσίες, συμμορφώνεται με τους ελάχιστους προκαθορισμένους χρόνους ανταπόκρισης που προβλέπονται στα επίσημα προγράμματα σιδηροδρομικών δρομολογίων και μπορεί να περιλαμβάνει περισσότερα του ενός διαδοχικά εισιτήρια ή περισσότερες της μίας συμβάσεις μεταφοράς, αναλόγως του ποια λύση συμφέρει περισσότερο τον επιβάτη.

Αιτιολόγηση

Η σύγχρονη τεχνολογία δίνει τη δυνατότητα στους επιβάτες να κλείνουν διαδοχικά σιδηροδρομικά ταξίδια και να επιλέγουν την καλύτερη λύση για το ταξίδι τους (λ.χ. οικονομικότερη, ταχύτερη ή καταλληλότερη) ανεξάρτητα από τον αριθμό των εισιτηρίων (ενιαίο ή χωριστά διαδοχικά εισιτήρια). Ο ορισμός καθιστά σαφές το άρθρο 3 παράγραφος 8 και παρέχει νομική συνοχή στον κανονισμό. Η παρούσα τροπολογία εναρμονίζει τον παρόντα κανονισμό με τους κανονισμούς για τα δικαιώματα των επιβατών σε άλλους τρόπους μεταφοράς (λ.χ. αερομεταφορές). Ο όρος «βέλτιστη απλή σιδηροδρομική διαδρομή» δίνει τη δυνατότητα στον επιβάτη να επιλέξει την καταλληλότερη ταξιδιωτική λύση και δικαιολογείται δεόντως από την ανάπτυξη νέων τεχνολογιών.

Τροπολογία 40

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) «άτομο με αναπηρία» και «άτομο με μειωμένη κινητικότητα»: οποιοδήποτε πρόσωπο, το οποίο έχει μόνιμη ή προσωρινή σωματική, ψυχική, διανοητική ή αισθητήρια αδυναμία η οποία, σε συνδυασμό με άλλα εμπόδια, ενδέχεται να παρακωλύει την πλήρη και αποτελεσματική χρήση των μεταφορών σε ισότιμη βάση με άλλους επιβάτες ή του οποίου η κινητικότητα είναι μειωμένη όταν χρησιμοποιεί τα μέσα μεταφοράς ***λόγω της***	(16) «άτομο με αναπηρία» και «άτομο με μειωμένη κινητικότητα»: οποιοδήποτε πρόσωπο, το οποίο έχει μόνιμη ή προσωρινή σωματική, ψυχική, διανοητική ή αισθητήρια αδυναμία η οποία, σε συνδυασμό με άλλα εμπόδια, ενδέχεται να παρακωλύει την πλήρη και αποτελεσματική χρήση των μεταφορών σε ισότιμη βάση με άλλους επιβάτες ή του οποίου η κινητικότητα είναι μειωμένη όταν χρησιμοποιεί τα μέσα μεταφοράς·

ηλικίας του·

Τροπολογία 41

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 18 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) «ελαφρύ σιδηροδρομικό σύστημα μεταφοράς επιβατών»: η υπηρεσία που παρέχεται από αστικό και/ή προαστιακό σιδηροδρομικό σύστημα μεταφορών με αντοχή σε σύγκρουση C-III ή C-IV (σύμφωνα με το EN 15227:2011) και μέγιστη αντοχή οχήματος 800kN (διαμήκης θλιπτική δύναμη σε περιοχή ζεύξης)· τα ελαφρά σιδηροδρομικά συστήματα μπορούν να έχουν δικό τους αποκλειστικό διάδρομο ή κοινό διάδρομο με την οδική κυκλοφορία και τα οχήματά τους συνήθως δεν εναλλάσσονται με οχήματα της κυκλοφορίας επιβατών ή εμπορευμάτων μεγάλων αποστάσεων·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 2 παράγραφος 2, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 42

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 19 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(19α) «διεπαφή προγραμματισμού εφαρμογών»: ηλεκτρονική διεπαφή για την ανάκτηση πληροφοριών σχετικά με ωράρια, διατροπικές συνδέσεις, συμπεριλαμβανομένης της πληροφόρησης σε πραγματικό χρόνο για ενδεχόμενες καθυστερήσεις, διαθεσιμότητα θέσεων, τιμές εισιτηρίων, υποχρεωτικές κρατήσεις και ειδικούς όρους, προσβασιμότητα των υπηρεσιών μεταφοράς με δυνατότητα αγοράς

	εισιτηρίων, ενιαίων εισιτηρίων και πραγματοποίησης κρατήσεων.

Αιτιολόγηση

Αυτός ο νέος ορισμός είναι αναγκαίος λόγω της εισαγωγής των νέων διατάξεων στο άρθρο 10(α) (νέο).

Τροπολογία 43

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 5 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Με την επιφύλαξη των κοινωνικών ναύλων, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***ή*** οι πωλητές εισιτηρίων προσφέρουν όρους σύμβασης και ναύλους στο ευρύ κοινό χωρίς άμεση ή έμμεση διάκριση εξαιτίας της ιθαγένειας ή του τόπου διαμονής του τελικού ***πελάτη***, ***ή*** της έδρας της σιδηροδρομικής επιχείρησης ή του πωλητή εισιτηρίων εντός της Ένωσης.	Με την επιφύλαξη των κοινωνικών ναύλων, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις***,*** οι πωλητές εισιτηρίων ***και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες*** προσφέρουν όρους σύμβασης και ναύλους, ***πωλούν εισιτήρια και ενιαία εισιτήρια*** στο ευρύ κοινό ***και δέχονται κρατήσεις από επιβάτες*** χωρίς άμεση ή έμμεση διάκριση ***ιδίως*** εξαιτίας της ιθαγένειας***, της καταγωγής*** ή του τόπου διαμονής του τελικού ***επιβάτη***, της έδρας της σιδηροδρομικής επιχείρησης ή του πωλητή εισιτηρίων εντός της Ένωσης. ***Επιπροσθέτως, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες δεν εφαρμόζουν μεταξύ των μέσων πληρωμής που αποδέχονται, για λόγους που σχετίζονται με την ιθαγένεια και τον τόπο διαμονής του επιβάτη, την τοποθεσία του λογαριασμού πληρωμών, τον τόπο εγκατάστασης του παρόχου υπηρεσιών πληρωμών ή τον τόπο έκδοσης του μέσου πληρωμών εντός της Ένωσης, διαφορετικές προϋποθέσεις για μια πράξη πληρωμής, όταν:*** ***α) η πράξη πληρωμής γίνεται με ηλεκτρονική συναλλαγή μέσω μεταφοράς πίστωσης, άμεσης χρέωσης ή μέσου πληρωμής με κάρτα του ίδιου εμπορικού σήματος πληρωμής και της ίδιας κατηγορίας·***

	β) οι απαιτήσεις εξακρίβωσης ταυτότητας εκπληρώνονται σύμφωνα με την οδηγία (ΕΕ) 2015/2366· και
	γ) οι συναλλαγές πληρωμών πραγματοποιούνται σε νόμισμα που η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο πωλητής εισιτηρίων και ο ταξιδιωτικός πράκτορας δέχεται.

Τροπολογία 44

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 6 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι επιβάτες δικαιούνται να επιβιβάζουν στο τρένο ποδήλατα, ***ενδεχομένως*** έναντι εύλογου κομίστρου. ***Τηρούν τα ποδήλατα υπό την επίβλεψή τους κατά τη διάρκεια του ταξιδίου και διασφαλίζουν ότι δεν προκαλείται ενόχληση ή ζημία σε άλλους επιβάτες, εξοπλισμό κινητικότητας, αποσκευές ή σιδηροδρομικές λειτουργίες.*** Η μεταφορά ποδηλάτων μπορεί να απορρίπτεται ή να περιορίζεται για λόγους ασφάλειας ***ή για λειτουργικούς λόγους***, υπό την προϋπόθεση ότι οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων, οι ταξιδιωτικοί πράκτορες και, κατά περίπτωση, οι υπεύθυνοι σταθμών πληροφορούν τους επιβάτες για τους όρους της ***εν λόγω απόρριψης ή περιορισμού*** σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 454/2011.	Οι επιβάτες δικαιούνται να επιβιβάζουν στο τρένο ποδήλατα, ***είτε είναι συναρμολογημένα είτε όχι, μεταξύ άλλων επί τρένων υψηλής ταχύτητας, τρένων μεγάλων αποστάσεων ή διασυνοριακών αμαξοστοιχιών. Η υπηρεσία αυτή παρέχεται δωρεάν ή, σε εξαιρετικές περιπτώσεις,*** έναντι εύλογου κομίστρου. ***Κάθε νέο ή ανακαινισμένο τροχαίο υλικό περιλαμβάνει επαρκείς, καλά σηματοδοτούμενους, ειδικούς χώρους για τη μεταφορά συναρμολογημένων ποδηλάτων.*** Η μεταφορά ποδηλάτων μπορεί να απορρίπτεται ή να περιορίζεται ***αποκλειστικά και μόνο για δεόντως αιτιολογημένους*** λόγους ασφάλειας, υπό την προϋπόθεση ότι οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων, οι ταξιδιωτικοί πράκτορες και, κατά περίπτωση, οι υπεύθυνοι σταθμών πληροφορούν τους επιβάτες, ***το αργότερο κατά την αγορά του εισιτηρίου,*** για τους όρους της ***μεταφοράς ποδηλάτων σε όλα τα τραίνα*** σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 454/2011.

Τροπολογία 45

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 7 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις δικαιούνται να προσφέρουν ευνοϊκότερους όρους συμβολαίου για τον επιβάτη από τους όρους που θεσπίζει ο παρών κανονισμός.	2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις***, οι ταξιδιωτικοί πράκτορες ή οι πωλητές εισιτηρίων*** δικαιούνται να προσφέρουν ευνοϊκότερους όρους συμβολαίου για τον επιβάτη από τους όρους που θεσπίζει ο παρών κανονισμός.

Αιτιολόγηση

Με τον τρόπο αυτόν αναγνωρίζεται ότι δεν προσφέρουν μόνο οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις εισιτήρια στους επιβάτες, δεν θίγεται η σχέση B2B/συμβατική ελευθερία μεταξύ των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και των ταξιδιωτικών πρακτόρων/πωλητών εισιτηρίων και υπάρχει συνοχή με το κείμενο της Επιτροπής στο κεφάλαιο II.

Τροπολογία 46

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Υποχρέωση παροχής πληροφοριών σχετικά με τη διακοπή υπηρεσιών	Υποχρέωση παροχής πληροφοριών ***και διαβούλευσης*** σχετικά με τη διακοπή ***ή τη σημαντική μείωση*** υπηρεσιών

Αιτιολόγηση

Λαμβανομένων υπόψη του στόχου του παρόντος κανονισμού και των προτεινόμενων τροπολογιών της Επιτροπής, συγκεκριμένα της ενίσχυσης των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα και επίσης της βελτίωσης των δικαιωμάτων των επιβατών εν γένει, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η δίκαιη μεταχείριση των επιβατών από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. Ως εκ τούτου, η παρούσα τροπολογία συνδέεται άρρηκτα με άλλες προτάσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σχετικά με την παροχή πληροφοριών από τις επιχειρήσεις και την απαγόρευση των διακρίσεων εις βάρος των επιβατών στο άρθρο 1 και τα σχετικά κεφάλαια και όλων των διατάξεων για την προσβασιμότητα στο κεφάλαιο V και αλλού.

Τροπολογία 47

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 8 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ή, οσάκις ενδείκνυται, οι αρμόδιες αρχές που ευθύνονται για δημόσια σύμβαση σιδηροδρομικής υπηρεσίας, γνωστοποιούν, με κατάλληλα μέσα, καθώς επίσης και σε προσιτή μορφή για τα άτομα με αναπηρίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας που καθορίζονται στην οδηγία XXX[31], και προ της εφαρμογής τους, ***αποφάσεις*** για την προσωρινή ή μόνιμη διακοπή υπηρεσιών.	Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ή, οσάκις ενδείκνυται, οι αρμόδιες αρχές που ευθύνονται για δημόσια σύμβαση σιδηροδρομικής υπηρεσίας, γνωστοποιούν, με κατάλληλα μέσα ***και χωρίς καθυστέρηση***, καθώς επίσης και σε προσιτή μορφή για τα άτομα με αναπηρίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας που καθορίζονται στην οδηγία XXX31, και ***σε εύθετο χρόνο*** προ της εφαρμογής τους, ***προτάσεις*** για την προσωρινή ή μόνιμη διακοπή **υπηρεσιών *ή για τη σημαντική μείωσή τους και μεριμνούν ώστε να υποβάλλονται οι εν λόγω προτάσεις σε ουσιώδη και κατάλληλη διαβούλευση με ενδιαφερόμενους φορείς πριν λάβει χώρα οποιαδήποτε εφαρμογή.***
[31] Οδηγία XXX για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες (ευρωπαϊκή πράξη για την προσβασιμότητα) (ΕΕ L X της X.X.XXXX, σ. X).	[31] Οδηγία XXX για την προσέγγιση των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών όσον αφορά τις απαιτήσεις προσβασιμότητας για τα προϊόντα και τις υπηρεσίες (ευρωπαϊκή πράξη για την προσβασιμότητα) (ΕΕ L X της X.X.XXXX, σ. X).

Τροπολογία 48

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι πωλητές εισιτηρίων που προσφέρουν συμβάσεις μεταφοράς εξ ονόματος μιας ή περισσότερων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων παρέχουν στον επιβάτη τουλάχιστον τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μέρος I, σε σχέση με τα ταξίδια για τα οποία προσφέρεται σύμβαση μεταφοράς από τις	1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, ***οι ταξιδιωτικοί πράκτορες*** και οι πωλητές εισιτηρίων που προσφέρουν συμβάσεις μεταφοράς ***για ίδιο λογαριασμό ή*** εξ ονόματος μιας ή περισσότερων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων παρέχουν στον επιβάτη τουλάχιστον τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II μέρος I, σε σχέση με τα ταξίδια για τα

αντίστοιχες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. ***Οι πωλητές εισιτηρίων που προσφέρουν συμβάσεις μεταφοράς για ίδιο λογαριασμό και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες παρέχουν τις πληροφορίες αυτές όταν είναι διαθέσιμες.***	οποία προσφέρεται σύμβαση μεταφοράς από τις αντίστοιχες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις.

Αιτιολόγηση

Για λόγους συμφωνίας με την εσωτερική λογική και τους στόχους του κανονισμού, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί ότι ο σχετικός πωλητής του εισιτηρίου παρέχει στους πελάτες ακριβείς και έγκαιρες πληροφορίες σχετικά με το ταξίδι τους. Η παρούσα τροπολογία συνδέεται άρρηκτα με τις διατάξεις για την πληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματος ΙΙ στο σύνολό του.

Τροπολογία 49

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και, εφόσον είναι δυνατόν, οι πωλητές εισιτηρίων παρέχουν στον επιβάτη, κατά τη διάρκεια του ταξιδιού , καθώς και στους σταθμούς ανταπόκρισης, τουλάχιστον τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ.	2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και, εφόσον είναι δυνατόν, ***οι ταξιδιωτικοί πράκτορες και*** οι πωλητές εισιτηρίων παρέχουν στον επιβάτη, κατά τη διάρκεια του ταξιδιού, καθώς και στους σταθμούς ανταπόκρισης, τουλάχιστον τις πληροφορίες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ.

Τροπολογία 50

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι πληροφορίες των παραγράφων 1 και 2 παρέχονται με ***την καταλληλότερη μορφή, μεταξύ των οποίων είναι και οι*** σύγχρονες τεχνολογίες επικοινωνιών. Λαμβάνεται ιδιαίτερη μέριμνα ώστε να διασφαλίζεται ότι εν λόγω πληροφορίες είναι προσιτές σε άτομα με αναπηρίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις	3. Οι πληροφορίες των παραγράφων 1 και 2 παρέχονται με ***εύκολα προσβάσιμες, ευρέως χρησιμοποιούμενες και σε πραγματικό χρόνο*** σύγχρονες τεχνολογίες επικοινωνιών, ***αλλά και γραπτώς όπου είναι δυνατό.*** Λαμβάνεται ιδιαίτερη μέριμνα ώστε να διασφαλίζεται ότι εν λόγω πληροφορίες είναι προσιτές σε άτομα

προσβασιμότητας της οδηγίας XXX και του κανονισμού 454/2011.

με αναπηρίες σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας της οδηγίας XXX και του κανονισμού 454/2011. ***Η διαθεσιμότητα προσιτών μορφότυπων θα πρέπει να διαφημίζεται ευκρινώς.***

Τροπολογία 51

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι υπεύθυνοι σταθμών ***και*** οι διαχειριστές υποδομής ***διαθέτουν στις*** σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***και τους πωλητές εισιτηρίων σε ισότιμη βάση δεδομένα*** σε πραγματικό χρόνο που αφορούν τις αμαξοστοιχίες**,** συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λειτουργούν υπό άλλη σιδηροδρομική επιχείρηση**.**	4. Οι υπεύθυνοι σταθμών**,** οι διαχειριστές υποδομής ***και οι*** σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***θέτουν*** σε πραγματικό χρόνο ***δεδομένα*** που αφορούν τις αμαξοστοιχίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που λειτουργούν υπό άλλη σιδηροδρομική επιχείρηση**,** ***στη διάθεση σιδηροδρομικών επιχειρήσεων και πωλητών εισιτηρίων σε ισότιμη βάση, στην καταλληλότερη μορφή, μέσω διαλειτουργικής τεχνικής διεπαφής και κάνοντας χρήση των πλέον σύγχρονων τεχνολογιών επικοινωνιών, ώστε να παρέχουν οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι πωλητές εισιτηρίων στους επιβάτες όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού.***

Τροπολογία 52

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι πωλητές εισιτηρίων που προσφέρουν συμβάσεις μεταφοράς εξ ονόματος μίας ή περισσότερων σιδηροδρομικών επιχειρήσεων, παρέχουν στους επιβάτες πληροφορίες σχετικά με τις δυνητικές συνδέσεις με άλλα μεταφορικά μέσα.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τα άρθρα 9 και 14.

Τροπολογία 53

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 9 – παράγραφος 4 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4β. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, σε συνεργασία με τους υπεύθυνους σταθμού και τους διαχειριστές υποδομής, σημειώνουν στους πίνακες δρομολογίων πληροφορίες σχετικά με προσβάσιμες σιδηροδρομικές συνδέσεις και σταθμούς.

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 1. Οι εν λόγω πληροφορίες αναμένεται να διευκολύνουν τα σιδηροδρομικά ταξίδια των ατόμων με αναπηρίες ή των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα.

Τροπολογία 54

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***και*** οι πωλητές εισιτηρίων προσφέρουν εισιτήρια***, και, εφόσον διατίθενται***, ενιαία εισιτήρια και κρατήσεις. ***Καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια να προσφέρουν ενιαία εισιτήρια,*** ακόμη και για ταξίδια πέραν συνόρων ***και*** με περισσότερες της μιας σιδηροδρομικές επιχειρήσεις.	1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις***,*** οι πωλητές εισιτηρίων ***και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες*** προσφέρουν εισιτήρια, ενιαία εισιτήρια και κρατήσεις, ακόμη και για ταξίδια πέραν συνόρων ***ή ταξίδια που περιλαμβάνουν νυχτερινά τρένα και διαδρομές*** με περισσότερες της μιας σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. ***Η κράτηση αυτών των εισιτηρίων είναι προσβάσιμη και δεν εισάγει διακρίσεις, συμπεριλαμβανομένων των ατόμων με αναπηρίες και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες διαμορφώνουν***

	τις διεπαφές προγραμματισμού εφαρμογών και τους μορφότυπους δεδομένων που ενδείκνυνται προκειμένου να καταστούν δυνατές η ανταλλαγή πληροφοριών πέρα οποιωνδήποτε δικτυακών, περιφερειακών και εθνικών φραγμών και η κράτηση εισιτηρίων στο διαδίκτυο.

Τροπολογία 55

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 3 και 4, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις ***και*** οι πωλητές εισιτηρίων διαθέτουν εισιτήρια στους επιβάτες σε ένα τουλάχιστον από τα εξής σημεία πώλησης:	2. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 3 και 4, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις***,*** οι πωλητές εισιτηρίων ***και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες*** διαθέτουν εισιτήρια***, ενιαία εισιτήρια και κρατήσεις*** στους επιβάτες ***μέσω διαδικτύου και*** σε ένα τουλάχιστον από τα εξής σημεία πώλησης:
α) εκδοτήρια εισιτηρίων ή μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων·	α) εκδοτήρια εισιτηρίων ή μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων·
β) τηλέφωνο***/διαδίκτυο*** ή οιαδήποτε άλλη ευρέως διαθέσιμη τεχνολογία πληροφοριών·	β) τηλέφωνο ή οποιαδήποτε άλλη ευρέως διαθέσιμη τεχνολογία πληροφοριών,
γ) εντός του τρένου.	γ) εντός του τρένου.
Τα κράτη μέλη δύνανται να απαιτούν από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις να προσφέρουν εισιτήρια για υπηρεσίες παρεχόμενες βάσει συμβάσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας μέσω περισσότερων του ενός σημείων πώλησης.	

Τροπολογία 56

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις	3. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις

παρέχουν τη δυνατότητα αγοράς εισιτηρίων για την αντίστοιχη υπηρεσία εντός του τρένου, εκτός εάν αυτό υπόκειται σε περιορισμούς ή έχει απορριφθεί για λόγους ασφάλειας ή καταπολέμησης της απάτης ή λόγω ***υποχρεωτικής κράτησης ή για εύλογους εμπορικούς λόγους.***	παρέχουν τη δυνατότητα αγοράς εισιτηρίων για την αντίστοιχη υπηρεσία εντός του τρένου, εκτός εάν αυτό υπόκειται σε περιορισμούς ή έχει απορριφθεί για ***εύλογους και βάσιμους*** λόγους ασφάλειας ή καταπολέμησης της απάτης ή λόγω ***έλλειψης διαθέσιμου χώρου ή θέσης.***

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να αυξηθεί ο αριθμός των ατόμων που χρησιμοποιούν τις υπηρεσίες σιδηροδρομικών μεταφορών στην Ευρώπη, τα δικαιώματα των επιβατών πρέπει να είναι σαφή και ενισχυμένα σύμφωνα με τους στόχους του παρόντος κανονισμού. Οποιοσδήποτε περιορισμός της δυνατότητας του επιβάτη να αγοράζει εισιτήρια εντός του τρένου πρέπει να είναι και εύλογος και βάσιμος. Η ασφάλεια/καταπολέμηση της απάτης και η διαθεσιμότητα χώρου αποτελούν θεμιτούς λόγους περιορισμού, ενώ η φράση «για εύλογους εμπορικούς λόγους» είναι υπερβολικά ασαφής. Η παρούσα τροπολογία είναι συνεπώς αναγκαία για επιτακτικούς λόγους εσωτερικής λογικής και συνδέεται άρρηκτα με το θέμα της στο άρθρο 1 και τους γενικούς στόχους, όπως εκφράζονται στις εκτιμήσεις επιπτώσεων και στις αιτιολογικές εκθέσεις.

Τροπολογία 57

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Εφόσον δεν υπάρχουν εκδοτήρια εισιτηρίων ή μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων στον σιδηροδρομικό σταθμό αναχώρησης, οι επιβάτες ενημερώνονται στον σιδηροδρομικό σταθμό:	4. ***Τα εισιτήρια ανατυπώνονται για τους επιβάτες την ημέρα του ταξιδίου κατόπιν αιτήματος, είτε στο εκδοτήριο εισιτηρίων είτε μέσω μηχανήματος έκδοσης εισιτηρίων.*** Εφόσον δεν υπάρχουν εκδοτήρια εισιτηρίων ή μηχανήματα έκδοσης εισιτηρίων στον σιδηροδρομικό σταθμό αναχώρησης ***ή όταν το εκδοτήριο ή το μηχάνημα έκδοσης εισιτηρίων δεν είναι πλήρως προσβάσιμο,*** οι επιβάτες ενημερώνονται στον σιδηροδρομικό σταθμό:

Αιτιολόγηση

Τα έντυπα εισιτήρια είναι συχνά απαραίτητα για την επιστροφή των εξόδων ταξιδίου των επιβατών από τους εργοδότες. Όταν είναι αδύνατη η εκτύπωσή τους στον σταθμό, οι επιβάτες θα πρέπει να δικαιούνται να ενημερώνονται σχετικά στον σταθμό. Η παρούσα τροπολογία είναι

αναγκαία επειδή συνδέεται άρρηκτα με τις διατάξεις περί προσβασιμότητας και άλλες αλλαγές της Επιτροπής στο άρθρο 10.

Τροπολογία 58

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. ***Εφόσον*** στον σταθμό αναχώρησης δεν υπάρχει εκδοτήριο εισιτηρίων ή ***προσβάσιμο*** μηχάνημα έκδοσης εισιτηρίων, ***τα άτομα με αναπηρίες και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα*** επιτρέπεται να αγοράζουν εισιτήρια εντός του τρένου χωρίς πρόσθετο κόστος.	5. ***Σε περίπτωση που*** στον σταθμό αναχώρησης δεν υπάρχει ***ανοικτό*** εκδοτήριο εισιτηρίων ή μηχάνημα έκδοσης εισιτηρίων ***που λειτουργεί σωστά, οι επιβάτες*** επιτρέπεται να αγοράζουν εισιτήρια εντός του τρένου χωρίς πρόσθετο κόστος. ***Τα εισιτήρια που αγοράζονται εντός του τρένου δεν στοιχίζουν περισσότερο από την τιμή του σχετικού κανονικού ναύλου για τη συγκεκριμένη διαδρομή συν ενδεχόμενες εκπτώσεις.***

Τροπολογία 59

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. ***Εφόσον*** επιβάτης λαμβάνει χωριστά εισιτήρια για ταξίδι που περιλαμβάνει διαδοχικές υπηρεσίες σιδηροδρομικής μεταφοράς εκτελούμενες από μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, τα δικαιώματά του για πληροφόρηση, παροχή συνδρομής, φροντίδα και αποζημίωση ισοδυναμούν με τα δικαιώματα του ενιαίου εισιτηρίου και καλύπτουν το ταξίδι στο σύνολό του από το σημείο αναχώρησης έως τον τελικό προορισμό, εκτός εάν ο επιβάτης έχει λάβει ρητώς διαφορετική πληροφόρηση γραπτώς. ***Στην εν λόγω πληροφόρηση αναφέρεται ιδίως ότι, εάν ο επιβάτης χάσει ανταπόκριση, δεν δικαιούται την παροχή συνδρομής ή αποζημίωση για το***	6. ***Σε περίπτωση που οι επιβάτες λαμβάνουν*** χωριστά εισιτήρια για ταξίδι που περιλαμβάνει διαδοχικές υπηρεσίες σιδηροδρομικής μεταφοράς εκτελούμενες από μία ή περισσότερες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, τα δικαιώματά ***τους*** για πληροφόρηση, παροχή συνδρομής, φροντίδα και αποζημίωση ισοδυναμούν με τα δικαιώματα του ενιαίου εισιτηρίου και καλύπτουν το ταξίδι στο σύνολό του από το σημείο αναχώρησης έως τον τελικό προορισμό.

σύνολο της διαδρομής του ταξιδίου. Το βάρος απόδειξης ότι παρασχέθηκε η εν λόγω πληροφόρηση φέρει η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο αντιπρόσωπός της, ο ταξιδιωτικός πράκτορας ή ο πωλητής εισιτηρίων.

Τροπολογία 60

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 10 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 10α
	Παροχή ταξιδιωτικών πληροφοριών μέσω διεπαφών προγραμματισμού εφαρμογών
	1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις παρέχουν πρόσβαση χωρίς διακρίσεις σε όλες τις ταξιδιωτικές πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων σχετικά με τη λειτουργία, τα ωράρια και τους ναύλους, σύμφωνα με το άρθρο 9, μέσω διεπαφών προγραμματισμού εφαρμογών (API).
	2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις παρέχουν σε ταξιδιωτικούς πράκτορες, πωλητές εισιτηρίων και άλλες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις που πωλούν τις υπηρεσίες τους πρόσβαση χωρίς διακρίσεις σε συστήματα κρατήσεων μέσω API για να μπορούν να συνάπτουν συμβάσεις μεταφοράς και να εκδίδουν εισιτήρια, ενιαία εισιτήρια και να πραγματοποιούν κρατήσεις ούτως ώστε να παρέχουν τη βέλτιστη και την πιο οικονομικά αποδοτική διαδρομή, συμπεριλαμβανομένων των διασυνοριακών.
	3. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις μεριμνούν ώστε να είναι οι τεχνικές προδιαγραφές των API καλά τεκμηριωμένες και εύκολα προσβάσιμες χωρίς επιβάρυνση. ΟΙ API χρησιμοποιούν

	ανοικτά πρότυπα, ευρέως χρησιμοποιούμενα πρωτόκολλα και μηχαναγνώσιμους μορφότυπους για να είναι διαλειτουργικές.
	4. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις μεριμνούν ώστε, εξαιρουμένων των εκτάκτων καταστάσεων, οποιεσδήποτε τροποποιήσεις των τεχνικών προδιαγραφών των API να κοινοποιούνται εκ των προτέρων σε ταξιδιωτικούς πράκτορες και πωλητές εισιτηρίων το συντομότερο δυνατό και τουλάχιστον τρεις μήνες πριν εφαρμοστεί οποιαδήποτε αλλαγή. Οι έκτακτες καταστάσεις τεκμηριώνονται και η τεκμηρίωση τίθεται στη διάθεση των αρμόδιων αρχών κατόπιν αιτήματος.
	5. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις μεριμνούν ώστε η πρόσβαση στις API να διατίθεται χωρίς διακρίσεις, στο ίδιο επίπεδο διαθεσιμότητας και επίδοσης, συμπεριλαμβανομένων της υποστήριξης, της πρόσβασης στο σύνολο της τεκμηρίωσης, των προτύπων, των πρωτοκόλλων και των μορφοτύπων. Ταξιδιωτικοί πράκτορες και πωλητές εισιτηρίων δεν θα βρίσκονται σε μειονεκτική θέση σε σχέση με τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις.
	6. Οι API θεσπίζονται σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2017/1926 της Επιτροπής, της 31 Μαΐου 2017·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 10 παράγραφος 1, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 61

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Όταν αναμένεται εύλογα , είτε κατά την αναχώρηση είτε σε περίπτωση	1. Όταν αναμένεται εύλογα, είτε κατά την αναχώρηση είτε σε περίπτωση

απώλειας ανταπόκρισης κατά τη διάρκεια του ταξιδίου ***χωρίς ενιαίο εισιτήριο***, ότι η καθυστέρηση άφιξης στον τελικό προορισμό ***βάσει της σύμβασης μεταφοράς*** θα υπερβεί τα ***60*** λεπτά, οι επιβάτες έχουν αμέσως την επιλογή μεταξύ ενός των κάτωθι:	απώλειας ανταπόκρισης κατά τη διάρκεια του ταξιδίου, ότι η καθυστέρηση άφιξης στον τελικό προορισμό θα υπερβεί τα ***45*** λεπτά, οι επιβάτες έχουν αμέσως την επιλογή μεταξύ ενός των κάτωθι:

Αιτιολόγηση

Οι επιβάτες θα πρέπει να δικαιούνται να έχουν την επιλογή ανεξάρτητα από το αν έχουν ενιαίο εισιτήριο, ενιαίο εισιτήριο απλής μετάβασης, ταξίδι με επιστροφή ή συνδυασμένη διαδρομή. Η διατύπωση «σύμβαση μεταφοράς» αφαιρέθηκε για λόγους νομικής σαφήνειας, καθώς ενδέχεται να υπάρχουν περισσότερες από μία συμβάσεις. Η τροπολογία συνάδει με τις άλλες μας τροπολογίες στο κεφάλαιο IV.

Τροπολογία 62

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β), ***η*** επαναδρομολόγηση υπό συγκρίσιμες συνθήκες μπορεί να πραγματοποιηθεί από οποιαδήποτε σιδηροδρομική επιχείρηση και ενδέχεται να περιλαμβάνει τη μεταφορά σε ανώτερη θέση και τη χρήση άλλων τρόπων μεταφοράς χωρίς επιπλέον κόστος για τον επιβάτη. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις καταβάλλουν εύλογες προσπάθειες για να αποφεύγονται πρόσθετες ανταποκρίσεις. Η συνολική διάρκεια του ταξιδίου με τη χρήση άλλων τρόπων μεταφοράς για το τμήμα του ταξιδίου που δεν ολοκληρώθηκε σύμφωνα με το πρόγραμμα είναι συγκρίσιμη με την προγραμματισμένη διάρκεια του αρχικού ταξιδίου. Δεν υποβαθμίζονται οι διευκολύνσεις των επιβατών, εκτός εάν η μόνη διαθέσιμη διευκόλυνση είναι μόνον η μεταφορά με άλλο δρομολόγιο.	2. 2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β)***, σε περίπτωση απώλειας ανταπόκρισης λόγω καθυστέρησης ή ματαίωσης προηγούμενου τμήματος διαδρομής του ταξιδιού του επιβάτη, ο επιβάτης δικαιούται να χρησιμοποιήσει την επόμενη διαθέσιμη υπηρεσία προκειμένου να φτάσει στον τελικό του/της προγραμματισμένο προορισμό. Η*** επαναδρομολόγηση υπό συγκρίσιμες συνθήκες μπορεί να πραγματοποιηθεί από οποιαδήποτε σιδηροδρομική επιχείρηση και ενδέχεται να περιλαμβάνει τη μεταφορά σε ανώτερη θέση και τη χρήση άλλων τρόπων μεταφοράς χωρίς επιπλέον κόστος για τον επιβάτη. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις καταβάλλουν εύλογες προσπάθειες για να αποφεύγονται πρόσθετες ανταποκρίσεις. Η συνολική διάρκεια του ταξιδίου με τη χρήση άλλων τρόπων μεταφοράς για το τμήμα του ταξιδίου που δεν ολοκληρώθηκε σύμφωνα με το πρόγραμμα είναι συγκρίσιμη με την

προγραμματισμένη διάρκεια του αρχικού ταξιδίου. Δεν υποβαθμίζονται οι διευκολύνσεις των επιβατών, εκτός εάν η μόνη διαθέσιμη διευκόλυνση είναι μόνον η μεταφορά με άλλο δρομολόγιο.

Τροπολογία 63

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 16 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Οι πάροχοι υπηρεσίας μεταφοράς με άλλο δρομολόγιο ***λαμβάνουν ιδιαίτερη μέριμνα ώστε να παρέχεται*** στα άτομα με αναπηρίες και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα συγκρίσιμου επιπέδου προσβασιμότητα κατά την αλλαγή υπηρεσίας μεταφοράς.	3. Οι πάροχοι υπηρεσίας μεταφοράς με άλλο δρομολόγιο ***παρέχουν*** στα άτομα με αναπηρίες και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα συγκρίσιμου επιπέδου ***συνδρομή και*** προσβασιμότητα κατά την αλλαγή υπηρεσίας μεταφοράς.

Τροπολογία 64

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Χωρίς απώλεια του δικαιώματος μεταφοράς, ο επιβάτης ***μπορεί*** να ζητήσει αποζημίωση για καθυστερήσεις από σιδηροδρομική επιχείρηση εάν αντιμετωπίζει καθυστέρηση για τη διαδρομή από τον τόπο αναχώρησης έως τον τόπο προορισμού που αναφέρεται στη σύμβαση μεταφοράς, για την οποία δεν έχει επιστραφεί το κόμιστρο σύμφωνα με το άρθρο 16. Οι ελάχιστες αποζημιώσεις για καθυστερήσεις είναι οι εξής:	1. Χωρίς απώλεια του δικαιώματος μεταφοράς ***για το ταξίδι***, ο επιβάτης ***δικαιούται*** να ζητήσει αποζημίωση για καθυστερήσεις από σιδηροδρομική επιχείρηση εάν αντιμετωπίζει καθυστέρηση για τη διαδρομή από τον τόπο αναχώρησης έως τον τόπο προορισμού που αναφέρεται ***στο εισιτήριο και*** στη σύμβαση μεταφοράς , για την οποία δεν έχει επιστραφεί το κόμιστρο σύμφωνα με το άρθρο 16. Οι ελάχιστες αποζημιώσεις για καθυστερήσεις είναι οι εξής:

Αιτιολόγηση

Το σύστημα ακριβούς αποζημίωσης αποτελεί σημαντική πτυχή της συνολικής αποτελεσματικότητας του κανονισμού και συνεπώς είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους υποκείμενους στόχους και ιδίως με τα κεφάλαια VI και VII.

Τροπολογία 65

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) ***25 %*** του κομίστρου για καθυστέρηση ***60*** έως ***119*** λεπτών,	α) ***50 %*** του κομίστρου για καθυστέρηση ***45*** έως ***89*** λεπτών,

Αιτιολόγηση

Το σύστημα ακριβούς αποζημίωσης αποτελεί σημαντική πτυχή της συνολικής αποτελεσματικότητας του κανονισμού και συνεπώς είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους υποκείμενους στόχους και ιδίως με τα κεφάλαια VI και VII.

Τροπολογία 66

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17– παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***50 %*** του κομίστρου για καθυστέρηση ***120*** λεπτών και άνω.	β) ***75 %*** του κομίστρου για καθυστέρηση ***90 έως 119*** λεπτών και άνω.

Αιτιολόγηση

Το σύστημα ακριβούς αποζημίωσης αποτελεί σημαντική πτυχή της συνολικής αποτελεσματικότητας του κανονισμού και συνεπώς είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους υποκείμενους στόχους και ιδίως με τα κεφάλαια VI και VII.

Τροπολογία 67

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	β α) 100 % του κομίστρου για καθυστέρηση 120 λεπτών και άνω.

Αιτιολόγηση

Το σύστημα ακριβούς αποζημίωσης αποτελεί σημαντική πτυχή της συνολικής αποτελεσματικότητας του κανονισμού και συνεπώς είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους υποκείμενους στόχους και ιδίως με τα κεφάλαια VI και VII.

Τροπολογία 68

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η παράγραφος 1 ισχύει επίσης για επιβάτες που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικής κάρτας ή εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών. Εάν αντιμετωπίζουν διαδοχικές καθυστερήσεις ή ματαιώσεις δρομολογίων κατά τη διάρκεια ισχύος της ταξιδιωτικής κάρτας ή του εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών, ***μπορούν*** να ζητήσουν ανάλογη αποζημίωση, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις περί παροχής αποζημιώσεων από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. Οι ρυθμίσεις αυτές καθορίζουν τα κριτήρια του προσδιορισμού της καθυστέρησης και του υπολογισμού της αποζημίωσης. Εφόσον σημειώνονται κατ' επανάληψη καθυστερήσεις κάτω των ***60*** λεπτών κατά τη διάρκεια ισχύος ταξιδιωτικής κάρτας ή εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών, η μέτρηση των καθυστερήσεων είναι σωρευτική και οι επιβάτες αποζημιώνονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις αποζημίωσης της σιδηροδρομικής επιχείρησης.	2. Η παράγραφος 1 ισχύει επίσης για επιβάτες που είναι κάτοχοι ταξιδιωτικής κάρτας ή εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών. Εάν αντιμετωπίζουν διαδοχικές καθυστερήσεις ή ματαιώσεις δρομολογίων κατά τη διάρκεια ισχύος της ταξιδιωτικής κάρτας ή του εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών, ***δικαιούνται*** να ζητήσουν ανάλογη αποζημίωση, σύμφωνα με τις ρυθμίσεις περί παροχής αποζημιώσεων από τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις. Οι ρυθμίσεις αυτές καθορίζουν τα κριτήρια του προσδιορισμού της καθυστέρησης και του υπολογισμού ***κατ' αναλογία*** της αποζημίωσης ***σύμφωνα με τη βάση αξιολόγησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1.*** Εφόσον σημειώνονται κατ' επανάληψη καθυστερήσεις κάτω των ***45*** λεπτών κατά τη διάρκεια ισχύος ταξιδιωτικής κάρτας ή εισιτηρίου απεριορίστων διαδρομών, η μέτρηση των καθυστερήσεων είναι σωρευτική και οι επιβάτες αποζημιώνονται σύμφωνα με τις ρυθμίσεις αποζημίωσης της σιδηροδρομικής επιχείρησης.

Τροπολογία 69

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Η αποζημίωση του κομίστρου	5. Η αποζημίωση του κομίστρου

καταβάλλεται εντός ενός μηνός από την υποβολή της αίτησης αποζημίωσης. Η αποζημίωση μπορεί να καταβληθεί σε δελτία (κουπόνια) ή/και άλλες υπηρεσίες εάν οι όροι παρέχουν ευελιξία (ιδίως όσον αφορά την περίοδο ισχύος και τον προορισμό). Η αποζημίωση καταβάλλεται σε χρήμα κατόπιν αιτήματος του επιβάτη.

καταβάλλεται εντός ενός μηνός από την υποβολή της αίτησης αποζημίωσης ***στην σιδηροδρομική επιχείρηση, τον ταξιδιωτικό πράκτορα ή τον πωλητή εισιτηρίων.*** Η αποζημίωση μπορεί να καταβληθεί σε δελτία (κουπόνια) ή/και άλλες υπηρεσίες, ***ή μέσω αυτόματου συστήματος αποζημίωσης, όπου υπάρχει,*** εάν οι όροι παρέχουν ευελιξία (ιδίως όσον αφορά την περίοδο ισχύος και τον προορισμό). Η αποζημίωση καταβάλλεται σε χρήμα ***στο πλαίσιο του ιδίου συστήματος πληρωμών μέσω του οποίου αγοράστηκε το εισιτήριο*** κατόπιν αιτήματος του επιβάτη. ***Ο επιβάτης ενημερώνεται με κατανοητό τρόπο για όλες τις επιλογές αποζημίωσης, συμπεριλαμβανομένης της οικονομικής, από τις οποίες μπορεί να επιλέξει. Ο επιβάτης δεν πρέπει επ' ουδενί να αποθαρρυνθεί από το να ζητήσει αποζημίωση.***

Τροπολογία 70

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. ***Ο επιβάτης*** δεν ***έχει*** δικαίωμα για αποζημίωση εάν ***πληροφορήθηκε*** την καθυστέρηση πριν από την αγορά του εισιτηρίου, ή εάν η ώρα άφιξης λόγω συνέχισης σε διαφορετική γραμμή ή επαναδρομολόγησης παραμένει κάτω των ***60*** λεπτών.	7. ***Οι επιβάτες*** δεν ***έχουν*** δικαίωμα για αποζημίωση εάν ***πληροφορήθηκαν*** την καθυστέρηση πριν από την αγορά του εισιτηρίου, ***εκτός εάν η πραγματική καθυστέρηση είναι κατά 45 λεπτά μεγαλύτερη από την καθυστέρηση που ανακοινώθηκε*** ή εάν η ώρα άφιξης λόγω συνέχισης σε διαφορετική γραμμή ή επαναδρομολόγησης παραμένει κάτω των ***45*** λεπτών.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με το άρθρο 17 παράγραφος 2, το οποίο αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 71

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 17 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
8. Η σιδηροδρομική επιχείρηση δεν υποχρεούται να καταβάλει αποζημίωση εάν μπορεί να αποδείξει ότι η καθυστέρηση προκλήθηκε από αντίξοες καιρικές συνθήκες ή μείζονες φυσικές καταστροφές, οι οποίες έθεταν σε κίνδυνο την ασφαλή λειτουργία της υπηρεσίας και δεν ήταν δυνατόν να προβλεφθούν ή να αποτραπούν ακόμη και εάν είχαν ληφθεί όλα τα εύλογα μέτρα.	***διαγράφεται***

Τροπολογία 72

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Σε περίπτωση καθυστέρησης στην άφιξη ή στην αναχώρηση, οι επιβάτες τηρούνται ενήμεροι σχετικά με την κατάσταση και σχετικά με την εκτιμώμενη ώρα αναχώρησης και την εκτιμώμενη ώρα άφιξης από τη σιδηροδρομική επιχείρηση, ή των πωλητή εισιτηρίων ή από τον υπεύθυνου σταθμού αμέσως μόλις είναι διαθέσιμη σχετική πληροφορία.	1. Σε περίπτωση καθυστέρησης στην άφιξη ή στην αναχώρηση, οι επιβάτες τηρούνται ενήμεροι σχετικά με την κατάσταση και σχετικά με την εκτιμώμενη ώρα αναχώρησης και την εκτιμώμενη ώρα άφιξης από τη σιδηροδρομική επιχείρηση, ***τον ταξιδιωτικό πράκτορα*** ή των πωλητή εισιτηρίων ή από τον υπεύθυνου σταθμού αμέσως μόλις είναι διαθέσιμη σχετική πληροφορία. ***Οι υπεύθυνοι σταθμών, οι διαχειριστές υποδομής και οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις παρέχουν στους πωλητές εισιτηρίων πληροφορίες σε πραγματικό χρόνο και σε κατάλληλη μορφή.***

Αιτιολόγηση

Μια ορθή, διαλειτουργική και σε πραγματικό χρόνο ανταλλαγή δεδομένων μεταξύ πωλητών εισιτηρίων και σιδηροδρομικών επιχειρήσεων είναι ζωτικής σημασίας για τον καταναλωτή εφόσον επιθυμούμε να παράσχουμε στον καταναλωτή την καλύτερη πληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των επιλογών εισιτηρίων και τιμών για το ζητούμενο ταξίδι, σε πραγματικό χρόνο, καθώς και τη δυνατότητα αγοράς του προτιμώμενου εισιτηρίου από τον

πωλητή εισιτηρίων.

Τροπολογία 73

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Στην περίπτωση τυχόν καθυστέρησης κατά την παράγραφο 1 που υπερβαίνει τα ***60*** λεπτά, προσφέρονται δωρεάν στους επιβάτες:	2. Στην περίπτωση τυχόν καθυστέρησης κατά την παράγραφο 1 που υπερβαίνει τα ***45*** λεπτά, προσφέρονται δωρεάν στους επιβάτες:

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία είναι αναγκαία επειδή συνδέεται άρρηκτα με τις άλλες τροπολογίες μας για τον χρόνο καθυστέρησης στο άρθρο 17.

Τροπολογία 74

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) γεύματα και αναψυκτικά ανάλογα με το χρόνο αναμονής, εάν υπάρχουν στην αμαξοστοιχία ή στο σταθμό ή μπορούν να εξασφαλισθούν ευλόγως ***λαμβανομένων υπόψη κριτηρίων όπως η απόσταση του προμηθευτή, ο χρόνος παράδοσης και το κόστος***·	α) γεύματα και αναψυκτικά ανάλογα με το χρόνο αναμονής, εάν υπάρχουν στην αμαξοστοιχία ή στο σταθμό ή μπορούν να εξασφαλισθούν ευλόγως·

Αιτιολόγηση

Η ενδεικτική απαρίθμηση κριτηρίων στο νομικό κείμενο και μάλιστα το κόστος δεν βοηθούν ιδιαίτερα στον προσδιορισμό του αν είναι εύλογη η όχι η παροχή γευμάτων και αναψυκτικών.

Τροπολογία 75

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) εάν η αμαξοστοιχία είναι ακινητοποιημένη εκτός σταθμού, μεταφορά από την αμαξοστοιχία στο σιδηροδρομικό σταθμό, στον εναλλακτικό τόπο αναχώρησης ή στον τελικό προορισμό, όταν και όπου αυτό είναι υλικά εφικτό.	γ) εάν η αμαξοστοιχία είναι ακινητοποιημένη εκτός σταθμού, ***προσβάσιμη*** μεταφορά από την αμαξοστοιχία στο σιδηροδρομικό σταθμό, στον εναλλακτικό τόπο αναχώρησης ή στον τελικό προορισμό, όταν και όπου αυτό είναι υλικά εφικτό.

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την πρόθεση του παρόντος κανονισμού για την ενίσχυση των δικαιωμάτων των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, και τις διατάξεις του κεφαλαίου V ιδίως, κάθε εναλλακτική μεταφορά από την αμαξοστοιχία και για τη συνέχεια του ταξιδιού πρέπει να είναι προσβάσιμη σε όλους τους επιβάτες. Πρέπει να αποτελεί σαφή απαίτηση οι ανάγκες των εν λόγω επιβατών να λαμβάνονται υπόψη, καθώς ενδέχεται να χρειάζονται πρόσθετη βοήθεια, για παράδειγμα σε περίπτωση εκκένωσης.

Τροπολογία 76

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Εάν η σιδηροδρομική υπηρεσία δεν μπορεί πλέον να συνεχισθεί, η σιδηροδρομική επιχείρηση οργανώνει το συντομότερο δυνατόν εναλλακτικές υπηρεσίες μεταφοράς για τους επιβάτες.	3. Εάν η σιδηροδρομική υπηρεσία δεν μπορεί πλέον να συνεχισθεί, η σιδηροδρομική επιχείρηση οργανώνει το συντομότερο δυνατόν εναλλακτικές ***προσβάσιμες*** υπηρεσίες μεταφοράς για τους επιβάτες.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία συνδέεται με την τροπολογία περί προσβασιμότητας που αποτελεί μέρος της αναδιατύπωσης.

Τροπολογία 77

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις	4. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις

πιστοποιούν επί του εισιτηρίου ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο***, εφόσον τους ζητηθεί από τον επιβάτη,*** ότι σημειώθηκε καθυστέρηση, με αποτέλεσμα την απώλεια ανταπόκρισης, ή ότι το δρομολόγιο ματαιώθηκε, ανάλογα με την περίπτωση.

προσφέρονται να πιστοποιήσουν γραπτώς στους θιγόμενους επιβάτες επί του εισιτηρίου ***τους*** ή με οποιοδήποτε άλλο μέσο, ότι σημειώθηκε καθυστέρηση, με αποτέλεσμα την απώλεια ανταπόκρισης, ή ότι το δρομολόγιο ματαιώθηκε, ανάλογα με την περίπτωση.

Τροπολογία 78

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 18 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
6. Πέραν των υποχρεώσεων των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 13α παράγραφος 3 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ, ο υπεύθυνος σιδηροδρομικού σταθμού, στον οποίο διακινούνται ετησίως κατά μέσον όρο τουλάχιστον 10 000 επιβάτες την ημέρα, διασφαλίζει ότι οι λειτουργίες του σταθμού, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και ο διαχειριστής υποδομής συντονίζονται μέσω κατάλληλου σχεδίου έκτακτης ανάγκης, ώστε να είναι προετοιμασμένοι σε περίπτωση μείζονος διακοπής και μεγάλων καθυστερήσεων που έχουν ως αποτέλεσμα την καθήλωση σημαντικού αριθμού επιβατών στον σταθμό. Το σχέδιο διασφαλίζει ότι στους καθηλωμένους επιβάτες παρέχεται κατάλληλη συνδρομή και πληροφόρηση, και σε προσβάσιμη μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας της οδηγίας XXX. ***Εφόσον του ζητηθεί, ο*** υπεύθυνος σταθμού ***διαθέτει*** το σχέδιο και τις τυχόν τροποποιήσεις του ***στον εθνικό φορέα επιβολής ή σε οποιοδήποτε άλλον φορέα που υποδεικνύει το κράτος μέλος.*** Οι υπεύθυνοι σταθμών στους οποίους διακινούνται ετησίως κατά μέσον όρο λιγότεροι από 10 000 επιβάτες την ημέρα καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια να συντονίζουν τους χρήστες των σταθμών και να παρέχουν συνδρομή και πληροφόρηση σε επιβάτες καθηλωμένους	6. Πέραν των υποχρεώσεων των σιδηροδρομικών επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 13α παράγραφος 3 της οδηγίας 2012/34/ΕΕ, ο υπεύθυνος σιδηροδρομικού σταθμού, στον οποίο διακινούνται ετησίως κατά μέσον όρο τουλάχιστον 10 000 επιβάτες την ημέρα, διασφαλίζει ότι οι λειτουργίες του σταθμού, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και ο διαχειριστής υποδομής συντονίζονται μέσω κατάλληλου σχεδίου έκτακτης ανάγκης, ώστε να είναι προετοιμασμένοι σε περίπτωση μείζονος διακοπής και μεγάλων καθυστερήσεων που έχουν ως αποτέλεσμα την καθήλωση σημαντικού αριθμού επιβατών στον σταθμό. Το σχέδιο ***δίνει ιδιαίτερη προσοχή στις ανάγκες ατόμων με αναπηρία και ατόμων με μειωμένη κινητικότητα και*** διασφαλίζει ότι στους καθηλωμένους επιβάτες παρέχεται κατάλληλη συνδρομή και πληροφόρηση, και σε προσβάσιμη μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας της οδηγίας XXX. ***Το σχέδιο περιλαμβάνει επίσης απαιτήσεις που αφορούν την προσβασιμότητα σε συστήματα συναγερμού και πληροφόρησης. Ο*** υπεύθυνος σταθμού ***δημοσιοποιεί*** το σχέδιο και τις τυχόν τροποποιήσεις του***, συμπεριλαμβανομένης της ιστοσελίδας του σταθμού.*** Οι υπεύθυνοι σταθμών στους οποίους διακινούνται ετησίως κατά μέσον όρο

υπό τις συνθήκες αυτές.	λιγότεροι από 10 000 επιβάτες την ημέρα καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια να συντονίζουν τους χρήστες των σταθμών και να παρέχουν συνδρομή και πληροφόρηση σε επιβάτες καθηλωμένους υπό τις συνθήκες αυτές.

Τροπολογία 79

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 20 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σιδηροδρομικών σταθμών, με την ενεργή συμμετοχή αντιπροσωπευτικών οργανώσεων των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα καθορίζουν, εάν δεν διαθέτουν ήδη, κανόνες πρόσβασης που δεν εισάγουν διακρίσεις και οι οποίοι εφαρμόζονται στη μεταφορά ατόμων με αναπηρία ή με μειωμένη κινητικότητα, καθώς και των συνοδών τους. Οι κανόνες επιτρέπουν στον επιβάτη να συνοδεύεται από ***σκύλο βοηθείας*** σύμφωνα με τυχόν σχετικούς εθνικούς κανόνες.	1. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σιδηροδρομικών σταθμών, με την ενεργή συμμετοχή αντιπροσωπευτικών οργανώσεων των ατόμων με αναπηρία και των ατόμων με μειωμένη κινητικότητα καθορίζουν, εάν δεν διαθέτουν ήδη, κανόνες ***ανεμπόδιστης και ανεξάρτητης*** πρόσβασης που δεν εισάγουν διακρίσεις και οι οποίοι εφαρμόζονται στη μεταφορά ατόμων με αναπηρία ή με μειωμένη κινητικότητα, καθώς και των συνοδών τους. Οι κανόνες επιτρέπουν στον επιβάτη να συνοδεύεται από ***εκπαιδευμένο ζώο υπηρεσίας ή από συνοδό, χωρίς επιβάρυνση για κανένα,*** σύμφωνα με τυχόν σχετικούς εθνικούς κανόνες ***και εξασφαλίζουν ότι το σιδηροδρομικό ταξίδι, αυθόρμητα και χωρίς μακροχρόνιο προγραμματισμό, είναι δυνατό για άτομα με αναπηρίες και άτομα μειωμένης κινητικότητας.***

Τροπολογία 80

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 21 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κατόπιν σχετικού αιτήματος, ο υπεύθυνος σταθμού, η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο πωλητής εισιτηρίων ή ο ταξιδιωτικός πράκτορας παρέχουν στα	1. Κατόπιν σχετικού αιτήματος, ο υπεύθυνος σταθμού, η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο πωλητής εισιτηρίων ή ο ταξιδιωτικός πράκτορας παρέχουν στα

άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα πληροφορίες , και σε προσβάσιμη μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 454/2011 και στην οδηγία XXX, σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης στον σταθμό και τις σχετικές εγκαταστάσεις, στις σιδηροδρομικές υπηρεσίες και σχετικά με τις συνθήκες πρόσβασης στο τροχαίο υλικό, σύμφωνα με τους κανόνες πρόσβασης με την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 1, και ενημερώνουν τα άτομα με αναπηρία και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα για τις διευκολύνσεις εντός του τρένου.	άτομα με αναπηρία και στα άτομα με μειωμένη κινητικότητα πληροφορίες , και σε προσβάσιμη μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 454/2011 και στην οδηγία XXX, σχετικά με τη δυνατότητα πρόσβασης στον σταθμό και τις σχετικές εγκαταστάσεις, στις σιδηροδρομικές υπηρεσίες και σχετικά με τις συνθήκες πρόσβασης στο τροχαίο υλικό, σύμφωνα με τους κανόνες πρόσβασης με την έννοια του άρθρου 20 παράγραφος 1, και ενημερώνουν τα άτομα με αναπηρία και τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα για τις διευκολύνσεις εντός του τρένου. ***Οι εν λόγω πληροφορίες διατίθενται επίσης στον ιστότοπο του υπεύθυνου σταθμού ή της σιδηροδρομικής επιχείρησης με προσιτό τρόπο.***

Τροπολογία 81

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 21 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Όταν σιδηροδρομική επιχείρηση, πωλητής εισιτηρίων ή ταξιδιωτικός πράκτορας εφαρμόζουν την παρέκκλιση του άρθρου 20 παράγραφος 2, ενημερώνουν γραπτώς, κατόπιν σχετικού αιτήματος, το ενδιαφερόμενο άτομο με αναπηρία ή άτομο με μειωμένη κινητικότητα για τους λόγους που το πράττουν, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την άρνηση της κράτησης ή της έκδοσης του εισιτηρίου ή της επιβολής του όρου για συνοδεία. Η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο πωλητής εισιτηρίων και ο ταξιδιωτικός πράκτορας ***καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια να*** προτείνουν στο συγκεκριμένο άτομο εναλλακτική λύση μεταφοράς με βάση τις ανάγκες προσβασιμότητας του ατόμου.	2. Όταν σιδηροδρομική επιχείρηση, πωλητής εισιτηρίων ή ταξιδιωτικός πράκτορας εφαρμόζουν την παρέκκλιση του άρθρου 20 παράγραφος 2, ενημερώνουν γραπτώς, κατόπιν σχετικού αιτήματος, το ενδιαφερόμενο άτομο με αναπηρία ή άτομο με μειωμένη κινητικότητα για τους λόγους που το πράττουν, εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την άρνηση της κράτησης ή της έκδοσης του εισιτηρίου ή της επιβολής του όρου για συνοδεία. Η σιδηροδρομική επιχείρηση, ο πωλητής εισιτηρίων και ο ταξιδιωτικός πράκτορας προτείνουν στο συγκεκριμένο άτομο εναλλακτική λύση μεταφοράς με βάση τις ανάγκες προσβασιμότητας του ατόμου.

Τροπολογία 82

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 22 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Κατά την αναχώρηση, μετεπιβίβαση ή άφιξη σε επανδρωμένο σιδηροδρομικό σταθμό ατόμου με αναπηρία ή ατόμου με μειωμένη κινητικότητα, ο υπεύθυνος σταθμού ή η σιδηροδρομική επιχείρηση ή και οι δύο παρέχουν δωρεάν συνδρομή κατά τρόπο ώστε το πρόσωπο αυτό να είναι σε θέση να επιβιβασθεί στην αναχωρούσα υπηρεσία ή να αποβιβασθεί από αυτήν για την οποία αγόρασε εισιτήριο, με την επιφύλαξη των κανόνων πρόσβασης κατά το άρθρο 20 παράγραφος 1.	1. Κατά την αναχώρηση, μετεπιβίβαση ή άφιξη σε επανδρωμένο σιδηροδρομικό σταθμό ατόμου με αναπηρία ή ατόμου με μειωμένη κινητικότητα, ο υπεύθυνος σταθμού ή η σιδηροδρομική επιχείρηση ή και οι δύο παρέχουν δωρεάν συνδρομή κατά τρόπο ώστε το πρόσωπο αυτό να είναι σε θέση να επιβιβασθεί στην αναχωρούσα υπηρεσία ή να αποβιβασθεί από αυτήν για την οποία αγόρασε εισιτήριο, με την επιφύλαξη των κανόνων πρόσβασης κατά το άρθρο 20 παράγραφος 1. ***Οι κρατήσεις για την παροχή υπηρεσιών συνδρομής πρέπει να είναι πάντα δωρεάν, ανεξάρτητα από τον δίαυλο επικοινωνίας που χρησιμοποιείται.***

Αιτιολόγηση

Ενώ είναι σαφές ότι η παροχή συνδρομής πρέπει να είναι δωρεάν για τον επιβάτη, δεν αναφέρεται ρητά στον κανονισμό ότι η κράτηση για την παροχή συνδρομής πρέπει να είναι δωρεάν επίσης, και κάποιες σιδηροδρομικές επιχειρήσεις χρεώνουν επί του παρόντος τους επιβάτες για αυτό. Στόχος του κανονισμού αναδιατύπωσης είναι η ενίσχυση των δικαιωμάτων των επιβατών, ιδίως των ατόμων με αναπηρία, και η παρούσα τροπολογία ακολουθεί την εσωτερική λογική του κεφαλαίου V και τις άλλες τροπολογίες μας επί του θέματος.

Τροπολογία 83

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 22 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Τα κράτη μέλη μπορούν να προβλέψουν παρέκκλιση από την παράγραφο 1 στην περίπτωση προσώπων που ταξιδεύουν σε υπηρεσίες που υπόκεινται σε σύμβαση δημόσιας υπηρεσίας που συνήφθη σύμφωνα με το ενωσιακό δίκαιο, υπό τον όρον ότι η

αρμόδια αρχή έχει εγκαταστήσει εναλλακτικές διευκολύνσεις ή έχει θεσπίσει ρυθμίσεις που εγγυώνται ισοδύναμη ή καλύτερη πρόσβαση των υπηρεσιών μεταφοράς.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με το άρθρο 22 παράγραφος 2. Δεν υπάρχει λόγος να μην επιτρέπονται εναλλακτικές ρυθμίσεις που εξασφαλίζουν ισοδύναμο ή ακόμη και υψηλότερο επίπεδο προσβασιμότητας σε υπηρεσίες μεταφοράς.

Τροπολογία 84

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 22 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Στις περιπτώσεις μη επανδρωμένων σταθμών, η σιδηροδρομική επιχείρηση και ο υπεύθυνος σταθμού εξασφαλίζουν ότι προβάλλονται ευκόλως διαθέσιμες πληροφορίες , και σε ***προσβάσιμη*** μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας ***της οδηγίας XXX,,*** σύμφωνα με τους κανόνες πρόσβασης ***περί των οποίων*** το άρθρο 20 παράγραφος 1, όσον αφορά τους πλησιέστερους επανδρωμένους σταθμούς και αμέσως διαθέσιμη βοήθεια για τα άτομα με αναπηρία και για τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα.	3. Στις περιπτώσεις μη επανδρωμένων σταθμών, η σιδηροδρομική επιχείρηση και ο υπεύθυνος σταθμού εξασφαλίζουν ότι προβάλλονται ευκόλως διαθέσιμες πληροφορίες και σε ***προσβάσιμη*** μορφή σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας ***του κανονισμού 1300/2014***, σύμφωνα με τους κανόνες πρόσβασης ***που περιέχει*** το άρθρο 20 παράγραφος 1, όσον αφορά τους πλησιέστερους επανδρωμένους σταθμούς και αμέσως διαθέσιμη βοήθεια για τα άτομα με αναπηρία και για τα άτομα με μειωμένη κινητικότητα.

Τροπολογία 85

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 22 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. ***Η*** συνδρομή στους σταθμούς είναι διαθέσιμη καθ' όλη τη διάρκεια λειτουργίας των σιδηροδρομικών υπηρεσιών.	4. ***Με την επιφύλαξη της παραγράφου 3 του παρόντος άρθρου, η*** συνδρομή στους σταθμούς είναι διαθέσιμη καθ' όλη τη διάρκεια λειτουργίας των σιδηροδρομικών υπηρεσιών.

Τροπολογία 86

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 24 – παράγραφος 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμού, οι πωλητές εισιτηρίων και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες συνεργάζονται για να παρέχουν συνδρομή σε άτομα με αναπηρία και σε άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 21 και με τα ακόλουθα στοιχεία:	Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμού, οι πωλητές εισιτηρίων και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες συνεργάζονται για να παρέχουν ***δωρεάν*** συνδρομή σε άτομα με αναπηρία και σε άτομα με μειωμένη κινητικότητα σύμφωνα με τα άρθρα 20 και 21 και με τα ακόλουθα στοιχεία:

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με το άρθρο 1 στοιχείο α). Από τη στιγμή που η Επιτροπή προτείνει τη μη διακριτική μεταχείριση μεταξύ επιβατών αναφορικά με τις συνθήκες μεταφοράς, αυτή η τροπολογία διασφαλίζει ότι η παροχή συνδρομής σε άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα πρέπει να είναι δωρεάν για τον επιβάτη.

Τροπολογία 87

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 24 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) η συνδρομή παρέχεται υπό τον όρο ότι κοινοποιείται η ανάγκη του προσώπου για τη συνδρομή αυτή στη σιδηροδρομική επιχείρηση, στον ***υπεύθυνος*** σταθμού, στον πωλητή ή στον ταξιδιωτικό πράκτορα από τον οποίο αγοράστηκε το εισιτήριο, τουλάχιστον ***48*** ώρες πριν από τη στιγμή που απαιτείται η συνδρομή. Όταν το εισιτήριο ή το εισιτήριο απεριορίστων διαδρομών επιτρέπει πολλαπλά ταξίδια, αρκεί μία κοινοποίηση, εφόσον παρέχονται επαρκείς πληροφορίες για το χρονοδιάγραμμα των επόμενων ταξιδιών. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις διαβιβάζονται σε όλες τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και	α) η συνδρομή παρέχεται υπό τον όρο ότι κοινοποιείται η ανάγκη του προσώπου για τη συνδρομή αυτή στη σιδηροδρομική επιχείρηση, στον ***υπεύθυνο*** σταθμού, στον πωλητή ή στον ταξιδιωτικό πράκτορα από τον οποίο αγοράστηκε το εισιτήριο ***κατά την κράτηση του εισιτηρίου ή κατά την άφιξη στον επανδρωμένο σταθμό ή, σε περίπτωση μη επανδρωμένων σταθμών,*** τουλάχιστον ***3*** ώρες πριν από τη στιγμή που απαιτείται η συνδρομή. ***Εξαίρεση θεσπίζεται για σταθμούς στους οποίους διακινούνται λιγότεροι από 10 000 επιβάτες την ημέρα και οι οποίοι παρέχουν συνδρομή εφόσον ειδοποιηθούν***

τους υπεύθυνους σταθμού που εμπλέκονται στη μετακίνηση του ατόμου·	***τουλάχιστον 24 ώρες πριν. Ο επιβάτης πρέπει να μπορεί να πραγματοποιήσει κράτηση για παρόμοια συνδρομή χωρίς επιβάρυνση.*** Όταν το εισιτήριο ή το εισιτήριο απεριορίστων διαδρομών επιτρέπει πολλαπλά ταξίδια, αρκεί μία κοινοποίηση, εφόσον παρέχονται επαρκείς πληροφορίες για το χρονοδιάγραμμα των επόμενων ταξιδιών. Οι εν λόγω κοινοποιήσεις διαβιβάζονται σε όλες τις σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και τους υπεύθυνους σταθμού που εμπλέκονται στη μετακίνηση του ατόμου·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με το άρθρο 1 στοιχείο α). Από τη στιγμή που η Επιτροπή προτείνει τη μη διακριτική μεταχείριση μεταξύ επιβατών αναφορικά με τις συνθήκες μεταφοράς, αυτή η τροπολογία διασφαλίζει ότι η παροχή συνδρομής σε άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα πρέπει να είναι δωρεάν για τον επιβάτη.
Η απαίτηση κοινοποίησης 48 ωρών περιορίζει σε μεγάλο βαθμό την κινητικότητα ατόμων με αναπηρία, εμποδίζοντας συνεπώς την ικανότητά τους να ενταχθούν καλά στην κοινωνία. Μία εξαίρεση για τοπικούς σταθμούς (με λιγότερους από 10 000 επιβάτες την ημέρα) απαιτείται προκειμένου να εξασφαλιστεί η δέουσα ποιότητα στη συνδρομή και προκειμένου να μπορέσουν οι σιδηροδρομικοί να διεκπεραιώσουν τα καθήκοντά τους έναντι των επιβατών με αναπηρίες.

Τροπολογία 88

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ε α) Συνδρομή παρέχεται επίσης όταν το ειδικά εκπαιδευμένο προσωπικό της σιδηροδρομικής επιχείρησης ή του υπευθύνου σταθμού αντιληφθεί ανάγκη συνδρομής και εάν του είναι πράγματι δυνατό να την παράσχει.

Αιτιολόγηση

Για λόγους αποσαφήνισης του κειμένου και προσήλωσης σε ένα σύστημα παροχής υπηρεσιών που διέπεται από πνεύμα προσφοράς και αλληλοβοήθειας αλλά και γιατί αυτό είναι το πνεύμα και ο σκοπός του παρόντος κανονισμού, όπως εμφαίνεται ιδίως στις αιτιολογικές σκέψεις 3 και 5 του κανονισμού, η συνδρομή πρέπει να παρέχεται χωρίς γραφειοκρατικά ελατήρια οποτεδήποτε κάτι τέτοιο είναι δυνατό και ενδεδειγμένο.

Τροπολογία 89

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Εάν σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμού προκαλέσουν απώλεια ή ζημία αναπηρικού αμαξιδίου, άλλου εξοπλισμού μετακίνησης ή βοηθημάτων και ***σκύλων βοηθείας*** που χρησιμοποιούνται από άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα, ευθύνονται και αποζημιώνουν την απώλεια ή τη ζημία.	1. Εάν σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμού προκαλέσουν απώλεια ή ζημία αναπηρικού αμαξιδίου, άλλου εξοπλισμού μετακίνησης ή βοηθημάτων και ***ζώων υπηρεσίας*** που χρησιμοποιούνται από άτομα με αναπηρία ή άτομα με μειωμένη κινητικότητα, ευθύνονται και αποζημιώνουν την απώλεια ή τη ζημία **.**

Τροπολογία 90

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Η κατά την παράγραφο 1 αποζημίωση ισούται με το κόστος αντικατάστασης ***ή*** επισκευής του εξοπλισμού ***ή της συσκευής που απωλέσθηκε*** ή ***υπέστη*** ζημία.	2. Η κατά την παράγραφο 1 αποζημίωση ***για απώλεια ή ζημία καταβάλλεται εντός ενός μηνός από την υποβολή αξίωσης και*** ισούται με το κόστος αντικατάστασης ***βάσει της τρέχουσας αξίας, ή των συνολικών εξόδων*** επισκευής του ***αναπηρικού αμαξιδίου, άλλου*** εξοπλισμού ***κινητικότητας*** ή ***βοηθημάτων*** που ***απωλέσθηκαν*** ή ***υπέστησαν*** ζημία ***ή της απώλειας ή του τραυματισμού του ζώου υπηρεσίας. Η αποζημίωση περιλαμβάνει επίσης τα έξοδα που συνεπάγεται η προσωρινή αντικατάσταση σε περίπτωση επιδιόρθωσης, εφόσον τα έξοδα αυτά βαρύνουν τον επιβάτη.***

Αιτιολόγηση

Η αποζημίωση για απώλεια ή ζημία αγαθού πρέπει στην περίπτωση των ατόμων με αναπηρίες να είναι άμεση και χωρίς περιττή χρονοτριβή. Αυτό οφείλεται στην ανάγκη να αποφευχθούν επιπλέον διακρίσεις αλλά και περιορισμοί της κινητικότητας αυτής της κατηγορίας επιβατών.

Τροπολογία 91

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 25 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. Εφόσον είναι αναγκαίο, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμών καταβάλλουν κάθε εύλογη προσπάθεια για τη γρήγορη και προσωρινή αντικατάσταση ειδικού εξοπλισμού ή βοηθήματος, κατά το δυνατόν, με τεχνικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά ισοδύναμα με εκείνα του ειδικού εξοπλισμού ή του βοηθήματος που απωλέσθηκε ή υπέστη ζημία. Επιτρέπεται στο άτομο με αναπηρία ή στο άτομο με μειωμένη κινητικότητα να κρατήσει προσωρινά τον εξοπλισμό ή το βοήθημα μέχρι να του καταβληθεί η κατά τις παραγράφους 1 και 2 αποζημίωση.	3. Εφόσον είναι αναγκαίο, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι σταθμών καταβάλλουν ***με δικά τους έξοδα και χωρίς χρονοτριβή*** κάθε εύλογη προσπάθεια για τη γρήγορη και προσωρινή αντικατάσταση ειδικού εξοπλισμού ή βοηθήματος, κατά το δυνατόν, με τεχνικά και λειτουργικά χαρακτηριστικά ισοδύναμα με εκείνα του ειδικού εξοπλισμού ή του βοηθήματος που απωλέσθηκε ή υπέστη ζημία. Επιτρέπεται στο άτομο με αναπηρία ή στο άτομο με μειωμένη κινητικότητα***, κατά περίπτωση και εφόσον το επιθυμεί,*** να κρατήσει προσωρινά τον εξοπλισμό ή το βοήθημα μέχρι να του καταβληθεί η κατά τις παραγράφους 1 και 2 αποζημίωση.

Τροπολογία 92

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) μεριμνούν ώστε όλο το προσωπικό, συμπεριλαμβανομένου εκείνου που απασχολεί άλλο τρίτο εκτελεστικό μέρος, ***το οποίο παρέχει απευθείας συνδρομή σε άτομα με αναπηρία και σε άτομα με μειωμένη κινητικότητα,*** να γνωρίζει με ποιον τρόπο να ανταποκρίνεται στις ανάγκες ατόμων με αναπηρία και ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, καθώς και των ατόμων με ψυχική και διανοητική ανεπάρκεια·	α) μεριμνούν ώστε όλο το προσωπικό, συμπεριλαμβανομένου εκείνου που απασχολεί άλλο τρίτο εκτελεστικό μέρος, ***να εκπαιδεύεται σε θέματα αναπηρίας ώστε*** να γνωρίζει με ποιον τρόπο να ανταποκρίνεται στις ανάγκες ατόμων με αναπηρία και ατόμων με μειωμένη κινητικότητα, καθώς και των ατόμων με ψυχική και διανοητική ανεπάρκεια·

Τροπολογία 93

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26– παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) ***παρέχουν*** εκπαίδευση προκειμένου να γνωστοποιούνται περισσότερο οι ανάγκες των ατόμων με αναπηρία σε όλο το προσωπικό του σταθμού που έρχεται σε άμεση επαφή με το επιβατικό κοινό·	β) ***εξασφαλίζουν*** εκπαίδευση προκειμένου να γνωστοποιούνται περισσότερο οι ανάγκες των ατόμων με αναπηρία σε όλο το προσωπικό του σταθμού που έρχεται σε άμεση επαφή με το επιβατικό κοινό·

Τροπολογία 94

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) μεριμνούν ώστε όλοι οι νεοπροσληφθέντες να εκπαιδεύονται σε θέματα αναπηρίας και να παρακολουθούν τακτική επιμόρφωση·	γ) μεριμνούν ώστε όλοι οι νεοπροσληφθέντες ***και εκείνοι που, λόγω της φύσης της εργασίας τους, ενδέχεται να προσφέρουν άμεση συνδρομή σε επιβάτες με αναπηρία και σε επιβάτες με μειωμένη κινητικότητα*** να εκπαιδεύονται σε θέματα αναπηρίας και να παρακολουθούν τακτική επιμόρφωση·

Αιτιολόγηση

Οι υπάλληλοι που είναι σε άμεση επαφή με επιβάτες θα πρέπει να είναι ανά πάσα στιγμή σε θέση να παρέχουν επαρκή βοήθεια και χρειάζονται συνδρομή για τους επιβάτες που τη χρειάζονται.

Τροπολογία 95

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) ***αποδέχονται*** στην εκπαίδευση**,** ***κατόπιν αιτήματος, τη συμμετοχή εργαζομένων*** με αναπηρία, επιβατών με	δ) ***ενθαρρύνουν ενεργά τη συμμετοχή*** στην εκπαίδευση ***προσωπικού*** με αναπηρία, ***καθώς και*** επιβατών με

αναπηρία και με μειωμένη κινητικότητα ***και/ή*** οργανώσεων εκπροσώπησής τους.	αναπηρία και με μειωμένη κινητικότητα ***και*** οργανώσεων εκπροσώπησής τους·

Τροπολογία 96

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 26 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δ α) εμπλέκουν οργανισμούς που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρίες και με μειωμένη κινητικότητα στον σχεδιασμό και την παράδοση εκπαίδευσης σε θέματα αναπηρίας·

Τροπολογία 97

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Όλες, οι πωλητές εισιτηρίων, οι υπεύθυνοι σταθμών και οι διαχειριστές υποδομών σε σταθμούς ***όπου διακινούνται κατά μέσο όρο ετησίως άνω των 10 000 επιβατών την ημέρα*** συγκροτούν ο καθένας μηχανισμό διεκπεραίωσης καταγγελιών για τα δικαιώματα και υποχρεώσεις που καλύπτει ο παρών κανονισμός στο αντίστοιχο πεδίο αρμοδιότητάς τους. Γνωστοποιούν ευρέως στους επιβάτες ***τούς οικείους τρόπους επαφής*** και τη γλώσσα ή τις γλώσσες εργασίας τους.	1. Όλες οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων ***και οι ταξιδιωτικοί πράκτορες***, οι υπεύθυνοι σταθμών και οι διαχειριστές υποδομών σε σταθμούς συγκροτούν ο καθένας μηχανισμό διεκπεραίωσης καταγγελιών για τα δικαιώματα και υποχρεώσεις που καλύπτει ο παρών κανονισμός στο αντίστοιχο πεδίο αρμοδιότητάς τους. Γνωστοποιούν ευρέως στους επιβάτες τις λεπτομέρειες του μηχανισμού διεκπεραίωσης καταγγελιών, ***τα στοιχεία επικοινωνίας*** και τη γλώσσα ή τις γλώσσες εργασίας τους. ***Το έντυπο καταγγελίας προσφέρεται στους επιβάτες και διατίθεται σε μία ή περισσότερες γλώσσες κατανοητές στους επιβάτες.***

Τροπολογία 98

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι επιβάτες μπορούν να υποβάλλουν καταγγελία σε κάθε εμπλεκόμενη σιδηροδρομική επιχείρηση, πωλητή εισιτηρίων, υπεύθυνο σταθμού ή διαχειριστή υποδομής. Οι καταγγελίες υποβάλλονται εντός έξι μηνών από το περιστατικό για το οποίο υποβάλλεται καταγγελία. Εντός ενός μηνός από την ***παραλαβή*** της καταγγελίας, ο αρμόδιος απαντά αιτιολογημένα ή, σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, ενημερώνει τον επιβάτη για την ημερομηνία εντός της οποίας μπορεί να αναμένει την απάντηση η οποία δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία παραλαβής της καταγγελίας. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων, οι υπεύθυνοι σταθμού και οι διαχειριστές υποδομών φυλάσσουν τα δεδομένα του περιστατικού που είναι αναγκαία για την αξιολόγηση της καταγγελίας επί δύο έτη και τα διαθέτουν στους εθνικούς φορείς επιβολής εφόσον τα ζητήσουν.	2. Οι επιβάτες μπορούν να υποβάλλουν καταγγελία σε κάθε εμπλεκόμενη σιδηροδρομική επιχείρηση, πωλητή εισιτηρίων, υπεύθυνο σταθμού ή διαχειριστή υποδομής. ***Οι επιβάτες έχουν το δικαίωμα να υποβάλουν καταγγελίες με τον ίδιο τρόπο που έλαβαν τα εισιτήριά τους.*** Οι καταγγελίες υποβάλλονται εντός έξι μηνών από το περιστατικό για το οποίο υποβάλλεται καταγγελία. Εντός ενός μηνός από την ***υποβολή*** της καταγγελίας, ο αρμόδιος απαντά αιτιολογημένα ή, σε δικαιολογημένες περιπτώσεις, ενημερώνει τον επιβάτη για την ημερομηνία εντός της οποίας μπορεί να αναμένει την απάντηση η οποία δεν υπερβαίνει τους τρεις μήνες από την ημερομηνία παραλαβής της καταγγελίας. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι πωλητές εισιτηρίων, οι υπεύθυνοι σταθμού και οι διαχειριστές υποδομών φυλάσσουν τα δεδομένα του περιστατικού που είναι αναγκαία για την αξιολόγηση της καταγγελίας επί δύο έτη και τα διαθέτουν στους εθνικούς φορείς επιβολής εφόσον τα ζητήσουν.

Τροπολογία 99

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
3. ***Στα*** στοιχεία της διαδικασίας διεκπεραίωσης της καταγγελίας ***έχουν πρόσβαση τα*** άτομα με αναπηρία και με μειωμένη κινητικότητα.	3. ***Τα*** στοιχεία της διαδικασίας διεκπεραίωσης της καταγγελίας ***διατίθενται εύκολα στους επιβάτες και είναι προσβάσιμα στα*** άτομα με αναπηρία και με μειωμένη κινητικότητα. ***Αυτές οι πληροφορίες είναι ελεύθερα διαθέσιμες εγγράφως κατόπιν αίτησης στην εγχώρια γλώσσα της σιδηροδρομικής επιχείρησης.***

Τροπολογία 100

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 28 – παράγραφος 4 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Η Επιτροπή θα εγκρίνει ένα τυποποιημένο έντυπο καταγγελίας της ΕΕ που οι επιβάτες μπορούν να χρησιμοποιούν για να αιτούνται αποζημίωση σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Αιτιολόγηση

Στο πνεύμα της απαγόρευσης διακρίσεων που διατυπώνεται στο άρθρο 5 και υπό το φως της αιτιολογικής σκέψης 12, οι επιβάτες θα πρέπει να μπορούν να υποβάλλουν καταγγελία ανεξαρτήτως γλώσσας. Ο επιβάτης μπορεί, εάν το επιθυμεί, να αποφασίσει να χρησιμοποιήσει το τυποποιημένο έντυπο καταγγελίας της ΕΕ, αντί για αυτό που παρέχεται από την σιδηροδρομική επιχείρηση, τον πωλητή εισιτηρίων, τον υπεύθυνο σταθμού ή τον υπεύθυνο υποδομής που εμπλέκεται, το οποίο έγγραφο θα πρέπει να ισχύει εξίσου. Ιδίως για επιβάτες που ταξιδεύουν εκτός των κρατών μελών τους, θα ήταν ευκολότερο να υποβάλουν καταγγελία χρησιμοποιώντας το έντυπο καταγγελιών της ΕΕ.

Τροπολογία 101

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 29 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2α. Σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και υπεύθυνοι σταθμού συνεργάζονται ενεργά με οργανισμούς που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρία για τη βελτίωση της ποιότητας προσβασιμότητας των υπηρεσιών μεταφοράς.

Αιτιολόγηση

Υπάρχει μια εσωτερική λογική μεταξύ των άρθρων 26 και 29 καθώς η Επιτροπή προτείνει την εκπαίδευση προσωπικού και ζητά πρότυπα ποιότητας υπηρεσιών. Η τροπολογία αυτή μπορεί να διευκολύνει τη χρήση σιδηροδρομικών υπηρεσιών από άτομα με αναπηρία και να βελτιώσει την ποιότητα των υπηρεσιών που τους προσφέρονται.

Τροπολογία 102

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 30 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι των σιδηροδρομικών σταθμών ενημερώνουν τους επιβάτες, και σε μορφή ***προβάσιμη*** σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας της οδηγίας XXX, ***τόσο*** στο σταθμό ***όσο και*** εντός της αμαξοστοιχίας, για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού και σχετικά με τα στοιχεία επικοινωνίας του φορέα ή φορέων που έχει ορίσει κάθε κράτος μέλος ως υπεύθυνο σύμφωνα με το άρθρο 31.	2. Οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις και οι υπεύθυνοι των σιδηροδρομικών σταθμών ενημερώνουν τους επιβάτες, και σε μορφή ***προσβάσιμη*** σύμφωνα με τις απαιτήσεις προσβασιμότητας της οδηγίας XXX, στο σταθμό, εντός της αμαξοστοιχίας ***και στον ιστότοπό τους,*** για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις τους δυνάμει του παρόντος κανονισμού και σχετικά με τα στοιχεία επικοινωνίας του φορέα ή φορέων που έχει ορίσει κάθε κράτος μέλος ως υπεύθυνο σύμφωνα με το άρθρο 31.

Τροπολογία 103

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 31 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τον οριζόμενο σύμφωνα με το παρόν άρθρο φορέα ή φορείς που ορίζονται και τα αντίστοιχα πεδία ευθύνης τους.	Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή σχετικά με τον οριζόμενο σύμφωνα με το παρόν άρθρο φορέα ή φορείς που ορίζονται και τα αντίστοιχα πεδία ευθύνης τους ***και δημοσιεύουν τα ονόματά τους σε κατάλληλη θέση στον ιστότοπό τους.***

Αιτιολόγηση

Η δημοσιοποίηση στο διαδίκτυο προσφέρει περισσότερη διαφάνεια για τους επιβάτες και συμβάλλει στην υλοποίηση του στόχου της Ευρωπαϊκής Ένωσης να δημιουργήσει μια ψηφιακή ενιαία αγορά. Όταν δημοσιεύτηκε ο αρχικός κανονισμός, η στρατηγική για την ενιαία ψηφιακή αγορά δεν είχε ακόμη τεθεί σε ισχύ.

Τροπολογία 104

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Οι εθνικοί φορείς επιβολής παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό και λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλίζεται ότι τηρούνται τα δικαιώματα των επιβατών. Προς τον σκοπό αυτό, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμών και οι διαχειριστές υποδομής παρέχουν στους εν λόγω φορείς τα σχετικά έγγραφα και πληροφορίες κατόπιν αιτήματός τους. Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι φορείς λαμβάνουν υπόψη τις πληροφορίες που τους υποβάλλει ο φορέας που έχει ορισθεί για τη διεκπεραίωση των καταγγελιών κατά το άρθρο 33, εφόσον πρόκειται για διαφορετικό φορέα. ***Μπορούν επίσης να αποφασίζουν μέτρα επιβολής για μεμονωμένες καταγγελίες που διαβιβάζει ο φορέας αυτός.***	1. Οι εθνικοί φορείς επιβολής παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς τη συμμόρφωση με τον παρόντα κανονισμό και λαμβάνουν τα μέτρα που είναι αναγκαία για να διασφαλίζεται ότι τηρούνται τα δικαιώματα των επιβατών. Προς τον σκοπό αυτό, οι σιδηροδρομικές επιχειρήσεις, οι υπεύθυνοι σταθμών και οι διαχειριστές υποδομής παρέχουν στους εν λόγω φορείς τα σχετικά έγγραφα και πληροφορίες κατόπιν αιτήματός τους ***χωρίς χρονοτριβή και, σε κάθε περίπτωση, εντός ενός μηνός.*** Κατά την εκτέλεση των καθηκόντων τους, οι φορείς λαμβάνουν υπόψη τις πληροφορίες που τους υποβάλλει ο φορέας που έχει ορισθεί για τη διεκπεραίωση των καταγγελιών κατά το άρθρο 33, εφόσον πρόκειται για διαφορετικό φορέα. ***Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι εθνικοί φορείς επιβολής και διαχείρισης καταγγελιών θα έχουν στη διάθεσή τους επάρκεια εξουσιών και πόρων για την ικανοποιητική και αποτελεσματική επιβολή μεμονωμένων καταγγελιών από επιβάτες δυνάμει του παρόντος κανονισμού.***

Τροπολογία 105

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2. ***Οι*** εθνικοί φορείς επιβολής δημοσιεύουν ***ετησίως στατιστικές για τις δραστηριότητές τους, καθώς και για τις κυρώσεις*** που επέβαλαν***, το αργότερο στα τέλη*** Απριλίου του επόμενου ***ημερολογιακού*** έτους.	2. ***Κάθε χρόνο, οι*** εθνικοί φορείς επιβολής δημοσιεύουν ***στους ιστοτόπους τους εκθέσεις με αναλυτικά στοιχεία σχετικά με τον αριθμό και το είδος καταγγελιών που έλαβαν και λεπτομερείς περιγραφές των αποτελεσμάτων που είχαν οι ενέργειες επιβολής τους, συμπεριλαμβανομένων των κυρώσεων*** που επέβαλαν***. Αυτό διενεργείται για κάθε χρόνο το αργότερο την πρώτη ημέρα του***

	Απριλίου του επόμενου έτους. ***Επιπλέον, οι εν λόγω εκθέσεις δημοσιεύονται στον ιστότοπο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων της Ευρωπαϊκής Ένωσης.***

Τροπολογία 106

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 32 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	3α. Οι εθνικοί φορείς επιβολής, σε συνεργασία με οργανώσεις που εκπροσωπούν άτομα με αναπηρία και με μειωμένη κινητικότητα, διενεργούν τακτικούς ελέγχους στις υπηρεσίες συνδρομής που παρέχονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό και δημοσιεύουν τα αποτελέσματα σε προσβάσιμες και ευρέως χρησιμοποιούμενες μορφές.

Τροπολογία 107

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 33 – παράγραφος 3 – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο φορέας βεβαιώνει την παραλαβή της καταγγελίας εντός δύο εβδομάδων από την παραλαβή της. Η διεκπεραίωση της καταγγελίας διαρκεί τρεις μήνες κατ' ανώτατο όριο. Σε σύνθετες περιπτώσεις, ο φορέας έχει τη διακριτική ευχέρεια να παρατείνει το διάστημα αυτό σε έξι μήνες. Στην περίπτωση αυτή, ενημερώνει τον επιβάτη για τους λόγους της παράτασης και για τον χρόνο που αναμένεται να χρειασθεί για την περάτωση της διαδικασίας. Οι μόνες περιπτώσεις που μπορούν να διαρκέσουν περισσότερο από έξι μήνες είναι όσες περιλαμβάνουν δικαστική διαδικασία. Εφόσον ο φορέας είναι ταυτόχρονα φορέας εναλλακτικής επίλυσης διαφορών κατά την οδηγία 2013/11/ΕΕ, ισχύουν τα χρονικά όρια που	Ο φορέας βεβαιώνει την παραλαβή της καταγγελίας εντός δύο εβδομάδων από την παραλαβή της. Η διεκπεραίωση της καταγγελίας διαρκεί τρεις μήνες κατ' ανώτατο όριο. Σε σύνθετες περιπτώσεις, ο φορέας έχει τη διακριτική ευχέρεια να παρατείνει το διάστημα αυτό σε έξι μήνες. Στην περίπτωση αυτή, ενημερώνει τον επιβάτη ***ή τον οργανισμό που αντιπροσωπεύει επιβάτες*** για τους λόγους της παράτασης και για τον χρόνο που αναμένεται να χρειασθεί για την περάτωση της διαδικασίας. Οι μόνες περιπτώσεις που μπορούν να διαρκέσουν περισσότερο από έξι μήνες είναι όσες περιλαμβάνουν δικαστική διαδικασία. Εφόσον ο φορέας είναι ταυτόχρονα φορέας εναλλακτικής επίλυσης διαφορών κατά την οδηγία

καθορίζονται στην εν λόγω οδηγία.	2013/11/ΕΕ, ισχύουν τα χρονικά όρια που καθορίζονται στην εν λόγω οδηγία ***και η χρήση επιγραμμικής επίλυσης διαφορών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 524/20131α μπορεί να καταστεί διαθέσιμη με συμφωνία όλων των εμπλεκόμενων μερών.***

Τροπολογία 108

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΟΙ ΠΩΛΗΤΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ	ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΟΦΕΙΛΟΥΝ ΝΑ ΠΑΡΕΧΟΥΝ ΟΙ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ, ***ΟΙ ΤΑΞΙΔΙΩΤΙΚΟΙ ΠΡΑΚΤΟΡΕΣ*** ΚΑΙ ΟΙ ΠΩΛΗΤΕΣ ΕΙΣΙΤΗΡΙΩΝ

Αιτιολόγηση

Αυτή η τροπολογία είναι αναγκαία διότι είναι άρρηκτα συνδεδεμένη με τις άλλες μας τροπολογίες σχετικά με την παροχή πληροφοριών από τους διάφορους εμπλεκόμενους πωλητές σιδηροδρομικών ταξιδιών, ιδίως τους «ταξιδιωτικούς πράκτορες» στα άρθρα 5, 7, 9 και 10.

Τροπολογία 109

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Γενικοί όροι που ισχύουν στο πλαίσιο της σύμβασης	– Γενικοί όροι που ισχύουν στο πλαίσιο της σύμβασης ***ή συμβάσεις που αποτελούν μέρος του ταξιδιού ή του συνδυασμένου ταξιδιού***

Αιτιολόγηση

Για λόγους νομικής σαφήνειας σε ολόκληρο τον κανονισμό, καλό είναι να σημειωθεί ότι τα συνδυασμένα ταξίδια απαιτούν περισσότερες από μία συμβάσεις. Συνάδει με τις τροπολογίες στο κεφάλαιο ΙΙ.

Τροπολογία 110

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Ωράριο και όροι του χρονικά συντομότερου ταξιδιού	– Ωράριο και όροι του χρονικά συντομότερου ταξιδιού ***και καλύτερες ανταποκρίσεις***

Αιτιολόγηση

Τα συνδυασμένα ταξίδια αποτελούν ένα πολύ ευρύτερο σύνολο σιδηροδρομικών επιλογών από την περιορισμένη ποικιλία ενιαίων εισιτηρίων, και τα συνδυασμένα ταξίδια μεταξύ διαφορετικών εισιτηρίων είναι ήδη τεχνικά δυνατά, οπότε έχει νόημα για τις επιχειρήσεις να παρέχουν στους επιβάτες τις πληροφορίες σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο ολοκλήρωσης του ταξιδιού. Τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τις τροπολογίες μας επί του θέματος στο κεφάλαιο ΙΙ.

Τροπολογία 111

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Ωράριο και όροι της χαμηλότερης χρέωσης	– Ωράριο και όροι της χαμηλότερης χρέωσης ***και όλων των διαθέσιμων χρεώσεων***

Αιτιολόγηση

Τα συνδυασμένα ταξίδια αποτελούν ένα πολύ ευρύτερο σύνολο σιδηροδρομικών επιλογών από την περιορισμένη ποικιλία ενιαίων εισιτηρίων, και τα συνδυασμένα ταξίδια μεταξύ διαφορετικών εισιτηρίων είναι ήδη τεχνικά δυνατά, οπότε έχει νόημα για τις επιχειρήσεις να παρέχουν στους επιβάτες τις πληροφορίες σχετικά με τον βέλτιστο τρόπο ολοκλήρωσης του ταξιδιού. Τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τις τροπολογίες μας επί του θέματος στο κεφάλαιο ΙΙ.

Τροπολογία 112

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– ***Όροι*** φόρτωσης ποδηλάτων	– ***Ρυθμίσεις*** φόρτωσης ποδηλάτων

Αιτιολόγηση

Τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τις λοιπές τροπολογίες μας επί του θέματος στο άρθρο 6.

Τροπολογία 113

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Διαθεσιμότητα θέσεων για ***καπνίζοντες και*** μη καπνίζοντες, για επιβάτες πρώτης και δεύτερης θέσης καθώς και θέσεις σε άμαξες κλινοθέσεων και κλινάμαξες	– Διαθεσιμότητα θέσεων ***σε όλους τους διαθέσιμους ναύλους*** για μη καπνίζοντες ***και, κατά περίπτωση, καπνίζοντες,*** για επιβάτες πρώτης και δεύτερης θέσης καθώς και θέσεις σε άμαξες κλινοθέσεων και κλινάμαξες

Αιτιολόγηση

Αυτή η τροπολογία είναι αναγκαία για επιτακτικούς λόγους που αφορούν τη λογική και την έμφαση του κειμένου. Τώρα, στα περισσότερα κράτη μέλη το κάπνισμα δεν επιτρέπεται γενικά στις αμαξοστοιχίες, οπότε το κείμενο δεν θα πρέπει να συνταχθεί με παραπλανητικό τρόπο και θα πρέπει να ακολουθεί την εσωτερική λογική του κεφαλαίου ΙΙ.

Τροπολογία 114

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – περίπτωση 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Διαθεσιμότητα υπηρεσιών επί της αμαξοστοιχίας	– Διαθεσιμότητα υπηρεσιών επί της αμαξοστοιχίας, ***συμπεριλαμβανομένου του wifi και των χώρων υγιεινής***

Αιτιολόγηση

Δεδομένου του όλου κανονισμού και της έμφασής του στη βελτίωση των δικαιωμάτων των επιβατών, είναι σημαντικό να αναγνωριστούν ορισμένες βασικές πτυχές της ανθρώπινης

αξιοπρέπειας και να παρέχονται τουαλέτες σε τραίνα. Τούτο είναι ιδιαιτέρως σημαντικό για άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα. Η ύπαρξη wifi αποκτά τη σημασία της καθώς συνάδει με την προσπάθεια για αυξημένη ψηφιοποίηση και καθώς θα βοηθήσει τους επιβάτες να κάνουν κράτηση ενός προσεχούς ταξιδιού χωρίς να χρειάζονται πολύ χρόνο σε περίπτωση που δεν λειτουργεί το γραφείο κρατήσεων ή το μηχάνημα εισιτηρίων. Τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους στόχους του κανονισμού και τις διατάξεις που αφορούν τις πληροφορίες, ιδίως στο κεφάλαιο II, και τις διατάξεις που αφορούν την προσβασιμότητα στο κεφάλαιο V.

Τροπολογία 115

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα II – μέρος II – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– Υπηρεσίες επί της αμαξοστοιχίας	– Υπηρεσίες επί της αμαξοστοιχίας, συμπεριλαμβανομένου του wifi

Αιτιολόγηση

Λαμβανομένου υπόψη του πνεύματος του κανονισμού στο σύνολό του, η ύπαρξη wifi αποκτά τη σημασία της καθώς συνάδει με την προσπάθεια για αυξημένη ψηφιοποίηση και καθώς θα βοηθήσει τους επιβάτες να κάνουν κράτηση ενός προσεχούς ταξιδιού χωρίς να χρειάζονται πολύ χρόνο σε περίπτωση που δεν λειτουργεί το γραφείο κρατήσεων ή το μηχάνημα εισιτηρίων. Τούτο είναι άρρηκτα συνδεδεμένο με τους στόχους του κανονισμού και τις διατάξεις που αφορούν τις πληροφορίες, ιδίως στο κεφάλαιο II, και τις διατάξεις που αφορούν την προσβασιμότητα στο κεφάλαιο V.

Τροπολογία 116

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα III – μέρος I – παράγραφος 2 – σημείο 1 – στοιχείο α – σημείο iii – περίπτωση 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– ποσοστό καθυστερήσεων κάτω των ***60*** λεπτών·	– ποσοστό καθυστερήσεων κάτω των ***45*** λεπτών·

Τροπολογία 117

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα III – μέρος II – παράγραφος 1 – σημείο 4 – σημείο vii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
vii) προσβασιμότητα του σταθμού και των χώρων του σταθμού·	vii) προσβασιμότητα του σταθμού και των χώρων του σταθμού***, συμπεριλαμβανομένης της πρόσβασης χωρίς σκάλες, των κυλιόμενων σκαλών, των ανελκυστήρων και των ραμπών αποσκευών·***

Τροπολογία 118

Πρόταση κανονισμού
Παράρτημα IV – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Σε σύνθετες περιπτώσεις όπως περιπτώσεις με πολλές απαιτήσεις και πολλούς φορείς εκμετάλλευσης, διασυνοριακά ταξίδια ή ατυχήματα στην επικράτεια κράτους μέλους άλλου από εκείνο που αδειοδότησε τη σιδηροδρομική επιχείρηση, και ιδίως όταν είναι ασαφές ποιος είναι ο αρμόδιος εθνικός φορέας επιβολής, ή όταν διευκολύνεται ή επισπεύδεται η επίλυση καταγγελίας, οι εθνικοί φορείς επιβολής συνεργάζονται προκειμένου να ορίσουν τον ‘επικεφαλής’ φορέα, ο οποίος ενεργεί ως ενιαίο σημείο επαφής για τους επιβάτες. Όλοι οι εμπλεκόμενοι εθνικοί φορείς επιβολής συνεργάζονται για να διευκολύνουν την επίλυση καταγγελίας (όπως επίσης ανταλλάσσουν πληροφορίες, βοηθούν στη μετάφραση εγγράφων και παρέχουν πληροφορίες για τις συνθήκες περιστατικών). Οι επιβάτες ενημερώνονται ποιος είναι ο φορέας που ενεργεί ως ‘επικεφαλής’.	Σε σύνθετες περιπτώσεις όπως περιπτώσεις με πολλές απαιτήσεις και πολλούς φορείς εκμετάλλευσης, διασυνοριακά ταξίδια ή ατυχήματα στην επικράτεια κράτους μέλους άλλου από εκείνο που αδειοδότησε τη σιδηροδρομική επιχείρηση, και ιδίως όταν είναι ασαφές ποιος είναι ο αρμόδιος εθνικός φορέας επιβολής, ή όταν διευκολύνεται ή επισπεύδεται η επίλυση καταγγελίας, οι εθνικοί φορείς επιβολής συνεργάζονται προκειμένου να ορίσουν τον ‘επικεφαλής’ φορέα, ο οποίος ενεργεί ως ενιαίο σημείο επαφής για τους επιβάτες. Όλοι οι εμπλεκόμενοι εθνικοί φορείς επιβολής συνεργάζονται για να διευκολύνουν την επίλυση καταγγελίας (όπως επίσης ανταλλάσσουν πληροφορίες, βοηθούν στη μετάφραση εγγράφων και παρέχουν πληροφορίες για τις συνθήκες περιστατικών). Οι επιβάτες ενημερώνονται ποιος είναι ο φορέας που ενεργεί ως ‘επικεφαλής’. ***Σε κάθε περίπτωση εξάλλου, οι εθνικοί φορείς επιβολής μεριμνούν για την τήρηση του κανονισμού 2017/2394/ΕΕ.***

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΤΗΣ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Τίτλος	Δικαιώματα και υποχρεώσεις των επιβατών σιδηροδρομικών μεταφορών (αναδιατύπωση)
Έγγραφα αναφοράς	COM(2017)0548 – C8-0324/2017 – 2017/0237(COD)
Επιτροπή αρμόδια επί της ουσίας Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	TRAN 5.10.2017
Γνωμοδότηση της Ημερομ. αναγγελίας στην ολομέλεια	IMCO 26.10.2017
Συντάκτης(τρια) γνωμοδότησης Ημερομηνία ορισμού	Dennis de Jong 4.12.2017
Εξέταση στην επιτροπή	21.2.2018 21.3.2018 16.5.2018
Ημερομηνία έγκρισης	4.6.2018
Αποτέλεσμα της τελικής ψηφοφορίας	+: 29 –: 1 0: 1
Βουλευτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	John Stuart Agnew, Pascal Arimont, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Liisa Jaakonsaari, Philippe Juvin, Nosheena Mobarik, Jiří Pospíšil, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Mylène Troszczynski, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo
Αναπληρωτές παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Cristian-Silviu Buşoi, Birgit Collin-Langen, Roberta Metsola, Marc Tarabella, Sabine Verheyen
Αναπληρωτές (άρθρο 200, παρ. 2) παρόντες κατά την τελική ψηφοφορία	Asim Ademov, Clara Eugenia Aguilera García, Klaus Buchner, Peter Liese, Emilian Pavel, Annie Schreijer-Pierik, Tomáš Zdechovský

ΤΕΛΙΚΗ ΨΗΦΟΦΟΡΙΑ ΜΕ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗ ΚΛΗΣΗ ΣΤΗ ΓΝΩΜΟΔΟΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

29	**+**
ALDE	Jasenko Selimovic
ECR	Daniel Dalton, Nosheena Mobarik, Anneleen Van Bossuyt
ENF	Mylène Troszczynski
GUE/NGL	Dennis de Jong
PPE	Asim Ademov, Pascal Arimont, Cristian-Silviu Buşoi, Carlos Coelho, Birgit Collin-Langen, Philippe Juvin, Peter Liese, Roberta Metsola, Jiří Pospíšil, Annie Schreijer-Pierik, Sabine Verheyen, Tomáš Zdechovský
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Liisa Jaakonsaari, Emilian Pavel, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Marc Tarabella
VERTS/ALE	Klaus Buchner, Pascal Durand

1	**-**
EFDD	John Stuart Agnew

1	**0**
EFDD	Marco Zullo

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:
+ : υπέρ
- : κατά
0 : αποχή